

LaserMFD

LFF 6020



NL Handleiding

PHILIPS

Beste klant

Voor uw comfort en veiligheid, vragen wij u, vóór enig gebruik, aandachtig het hoofdstuk **Veiligheid** te lezen.

Door dit multifunctionele apparaat te kopen, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het merk Philips. Uw apparaat voldoet aan alle verschillende vereisten van moderne apparatuur voor kantoorautomatisering.

Met dit apparaat kunt u in kleuren scannen en in zwart/wit afdrukken en kopiëren. U kunt het toestel aansluiten op uw pc (Microsoft Windows 2000/XP/Vista).

Installeer de bijgevoegde software om het multifunctionele apparaat te gebruiken als printer. Daarnaast kunt u via uw pc documenten scannen, bewerken en opslaan. Voor draadloze communicatie met een computer beschikt u over een aansluiting met een WLAN-adapter (optioneel).

WLAN is een optie die enkel werkt met een originele adapter, verkrijgbaar bij uw verkoper. Meer informatie vindt u op onze website: www.sagem-communications.com.

Dankzij zijn navigatiesysteem en zijn multifunctionaliteit is hij krachtig, gebruikersvriendelijk en eenvoudig om te bedienen.

De multifunctionele apparaten LFF6020 zijn uitgerust met een 600 dpi-scanner en een zwart-wit-laserprinter met een afdruksnelheid van 20 ppm. Met de Companion Suite Pro -software kunt u het multifunctionele apparaat vanaf een pc gebruiken als scanner en printer. U kunt er ook uw multifunctionele apparaat mee beheren.

Verbruiksartikelen

Zie paragraaf **Eigenschappen**, pagina 50.

Inhoud

Beste klant	I	Aansluiten van het toestel	16
Verbruiksartikelen	I	Initiële instelling van het apparaat	16
Veiligheid	1	Papier in de handmatige papierinvoer plaatsen	16
Veiligheidsvoorschriften	1	Gebruik van enveloppen	17
EMC	1	Kopie	18
Nota voor gebruikers in de Verenigde Staten van Amerika	1	Standaardkopie	18
Conformiteitverklaring	2	Kopie in de modus ECO-toner	18
Naleving van de EME-richtlijnen voor Canada	2	Geavanceerde kopie	18
Laserveiligheidsinformatie	2	Kopieermodus identiteitskaart	18
Voor Europa / Azië	2	Speciale kopieerinstellingen	19
Voor Noord-Amerika	2	Instellen van de resolutie	19
Plaats van de veiligheidsvermeldingen op de machine	3	Instelling zoom	20
Symbolen van de stroomschakelaar	3	Instellen uitgangspunt (herkomst)	20
Informatie i.v.m. wetgeving	4	Instellen van het contrast	20
Goedkeuringen in Europa	4	Instellen helderheid	20
Informatie voor traceerbaarheid van CE-markeringen (enkel voor landen van de EU)	4	Instellen van het papiertype	20
Milieu	5	Keuze papierlade	20
De verpakking	5	Instellen van de marges voor flatbedanalyse	21
De batterijen	5	Instelling afdrukmarges links en rechts	21
Het product	5	Instelling afdrukmarges in hoogte en laagte	21
Softwarelicentie	6	Papierformaat instellen	21
Definitie	6	Parameters/Instellingen	22
Licentie	6	Weergavetaal	22
Eigendom	6	Technische instellingen	22
Duur	6	Afdrukken van de functiegid	23
Garantie	6	Instellingenlijst afdrukken	23
Verantwoordelijkheid	6	Blokkering	23
Ontwikkeling	7	Blokkering van het toetsenbord	23
Geldige wetten	7	De Media-service blokkeren	23
Geregistreerde handelsmerken	7	De tellers ophalen	23
Namaak	7	Teller gescande pagina's	23
Installatie	8	Teller afgedrukte pagina's	24
Installatievereisten	8	Afbeelden stand verbruiksartikelen	24
Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik	8	Kalibrering van de scanner	24
Veiligheidsinformatie	9	Spelletjes	25
Veiligheid tijdens de werking	9	Sudoku	25
Stroomvoorziening	10	Het afdrukken van een rooster	25
Aanbevelingen voor het papier	10	Het afdrukken van de oplossing van een rooster	25
Papier laden in de hoofdlade	10	Netwerkfuncties	26
Papiergebruik	10	Type van radionetwerk	26
Controle luchtvochtigheid	10	Infrastructuur radionetwerk	26
Gebruik van het apparaat	10	Ad-hoc radionetwerk	26
Schokken toegebracht door de gebruiker	10	Radionetwerken (WLAN)	26
Het apparaat verplaatsen	10	Uw WLAN-kaart aansluiten	27
Gebruik van de tonercartridge	10	Configuratie van uw netwerk	27
Symbolen die regels voor het gebruik aanduiden	11	Een netwerk maken of zich toevoegen aan een netwerk	27
Beschrijving van de terminal	12	Uw netwerkparameters raadplegen of wijzigen	28
Bedieningspaneel	13	Voorbeeld van de configuratie van een ad-hoc-netwerk	29
De apparaatmenu's openen	13	Configuratie van de multifunctionele terminal	29
Inhoud van de verpakking	14	Configuratie van de pc	30
Installatie van het toestel	14		
Papier in de hoofdlade plaatsen	14		

USB-stick	31	<i>Vastgelopen papier</i>	47
<i>Gebruik van de USB-stick</i>	31	<i>Problemen met afdrukken vanaf de pc</i>	48
<i>Uw documenten afdrukken</i>	31	<i>Afdrukken vanaf de pc via een USB-verbinding</i>	48
<i>Afdrukken van de lijst van bestanden aanwezig op de stick</i>	31	<i>Afdrukken vanaf de pc via een WLAN-verbinding</i>	48
<i>Afdrukken van de bestanden aanwezig op de stick</i>	31	<i>Firmware-update</i>	49
<i>Wissen van de bestanden aanwezig op de stick</i>	32	<i>Eigenschappen</i>	50
<i>De inhoud van de USB-stick scannen</i>	32	<i>Fysische eigenschappen</i>	50
<i>Een document op de USB-stick opslaan</i>	32	<i>Elektrische eigenschappen</i>	50
		<i>Milieukeurmerken</i>	50
		<i>Eigenschappen randapparatuur</i>	50
		<i>Eigenschappen verbruiksgoederen</i>	51
PC-Functies	34		
<i>Inleiding</i>	34		
<i>Configuratievereisten</i>	34		
<i>Software-installatie</i>	34		
<i>Installatie van het volledige softwarepakket</i>	34		
<i>Enkel de stuurprogramma's installeren</i>	36		
<i>Installatie van de stuurprogramma's van de software Companion Suite Pro</i>	36		
<i>De stuurprogramma's handmatig installeren</i>	37		
<i>Aansluitingen</i>	38		
<i>Supervisie van de multifunctionele terminal</i>	38		
<i>Nakijken van de verbinding tussen de pc en de multifunctionele terminal</i>	38		
<i>Companion Director</i>	39		
<i>Grafische presentatie</i>	39		
<i>Hulpprogramma's en toepassingen activeren</i>	39		
<i>Companion Monitor</i>	39		
<i>Grafische presentatie</i>	39		
<i>Apparaatbeheer</i>	39		
<i>Het huidige apparaat selecteren</i>	39		
<i>Status van de verbinding</i>	39		
<i>Apparaatparameters</i>	40		
<i>Een apparaat verwijderen</i>	40		
<i>Afbeeldingen stand verbruiksartikelen</i>	40		
<i>Functies van de Companion Suite Pro</i>	40		
<i>Document scannen</i>	40		
<i>Scannen met Scannen naar</i>	41		
<i>Afdrukken</i>	41		
<i>Op het multifunctionele apparaat afdrukken</i>	41		
<i>Dubbelzijdig afdrukken met het multifunctionele apparaat</i>	42		
<i>Software verwijderen</i>	43		
<i>De software van uw pc verwijderen</i>	43		
<i>De stuurprogramma's van uw pc verwijderen</i>	43		
<i>De stuurprogramma's verwijderen met de software Companion Suite Pro</i>	43		
<i>De stuurprogramma's handmatig verwijderen</i>	43		
Onderhoud	45		
<i>Onderhoud</i>	45		
<i>Algemeen</i>	45		
<i>De tonercartridge vervangen</i>	45		
<i>Problemen met de smartcard</i>	46		
<i>Reiniging</i>	46		
<i>Leeseenhoud van de scanner reinigen</i>	46		
<i>Printer reinigen</i>	46		
<i>Reiniging van de buitenkant van de printer</i>	46		
<i>Problemen met de printer</i>	47		
<i>Foutmeldingen</i>	47		

Veiligheid

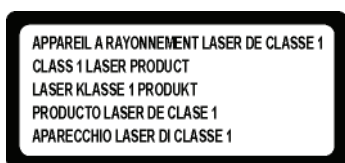
Veiligheidsvoorschriften

Alvorens het apparaat in te schakelen, moet u controleren of het netsnoer waarop u het apparaat wilt aansluiten, voldoet aan de vermeldingen op het waarschuwingsetiket op uw apparaat (spanning, stroom, frequentie van het elektriciteitsnet). Dit apparaat moet worden aangesloten op een monofasig elektriciteitsnet. Dit apparaat mag niet op de grond worden geïnstalleerd.

De batterijen, de verpakkingen en de elektrische en elektronische (EEE) apparatuur mogen verwijderd worden volgens de voorschriften die beschreven zijn in het hoofdstuk MILIEU van deze handleiding.

Afhankelijk van het model kan het zijn dat de netstekker van het apparaat de enige mogelijkheid is om de stroomtoevoer naar het apparaat te verbreken. U dient daarom de volgende regels in acht te nemen: uw apparaat moet worden aangesloten op een wandcontactdoos die zich nabij het apparaat bevindt. De wandcontactdoos moet gemakkelijk bereikbaar blijven.

Uw apparaat wordt geleverd met een netsnoer voorzien van een stekker met aarding. Voor een geaarde stekker moet u absoluut een geaarde wandcontactdoos gebruiken voorzien van aarding voor de bescherming van het gebouw.



Reparatie/onderhoud : Alle reparatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten uitsluitend door een bevoegde technicus worden uitgevoerd. De interne onderdelen mogen niet door de gebruiker gerepareerd worden. Teneinde alle gevaar voor elektrocutie te voorkomen, mag u niet proberen deze ingrepen zelf uit te voeren, want het openen of verwijderen van de deksels brengt de volgende risico's met zich mee:

- De laserstralen kunnen onherstelbare schade toebrengen aan het oog.
- Aanraking van onderdelen onder spanning kan een zeer gevaarlijke elektrische schok veroorzaken.

Voor de installatievoorwaarden en de gebruiksvoorwaarden, zie hoofdstuk **Installatie**, pagina 8.

EMC

Nota voor gebruikers in de Verenigde Staten van Amerika

Deze uitrusting werd getest en goedgekeurd overeenkomstig de normen voor een digitaal toestel Klasse B, conform Part 15 van de FCC-regels. Deze normen zijn vastgelegd om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie.

Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien het niet wordt geplaatst en gebruikt overeenkomstig de instructies, schadelijk interferenties genereren voor radiocommunicaties. Er kan echter geen enkele waarborg worden gegeven dat geen interferentie zal ontstaan bij een bijzondere installatie.

Indien deze installatie schadelijke interferenties geeft op radio- of tv-ontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie teniet te doen door een van onderstaande maatregelen:

1. heroriënteren van de ontvangstantenne.
2. het apparaat en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
3. het apparaat aansluiten op een stopcontact op een andere stroomkring dan de stroomkring waarop de ontvanger is aangesloten.
4. de dealer of een ervaren radio/tv-technicus raadplegen voor help.

Conformiteitverklaring

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-richtlijnen. De werking ervan is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
2. dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, ook interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Naleving van de EME-richtlijnen voor Canada

Dit digitaal apparaat van Klasse "B" voldoet aan de Canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe "B" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Laserveiligheidsinformatie

OPGELET: Het gebruik van bedieningselementen, aanpassingen of het uitvoeren van een procedure die afwijkt van de procedures die in deze handleiding worden beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijk laserlicht.

Dit apparaat voldoet aan de internationale veiligheidsnormen en is ingedeeld in Klasse 1 voor laserproducten.

De apparatuur voldoet wat betreft de laser aan de prestatienormen voor laserproducten, zoals die door overheden en (inter)nationale instanties voor laserproducten van klasse 1 zijn vastgesteld. De apparatuur zendt geen gevaarlijke laserstralen uit, aangezien de stralen volledig worden afgeschermd op elk moment dat de klant de apparatuur gebruikt en onderhoudt.

Voor Europa / Azië

Deze machine beantwoordt aan de richtlijn IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001 voor een klasse 1 laserproduct en is veilig voor kantoorgebruik en EDP. Het bevat 1 klasse 3B-laserdiode, max 10,72 mW , 770-795 nanometer en andere 1 klasse LED's (280 µW en 639 nm).

Direct (of indirect gereflecteerd) oogcontact met de laserstraal kan belangrijke schade toebrengen aan het oog. Er werden bijzondere voorzorgen en tussenvergrendelingsmechanismen ontworpen om te voorkomen dat de operator wordt blootgesteld aan laserstralen.

Voor Noord-Amerika

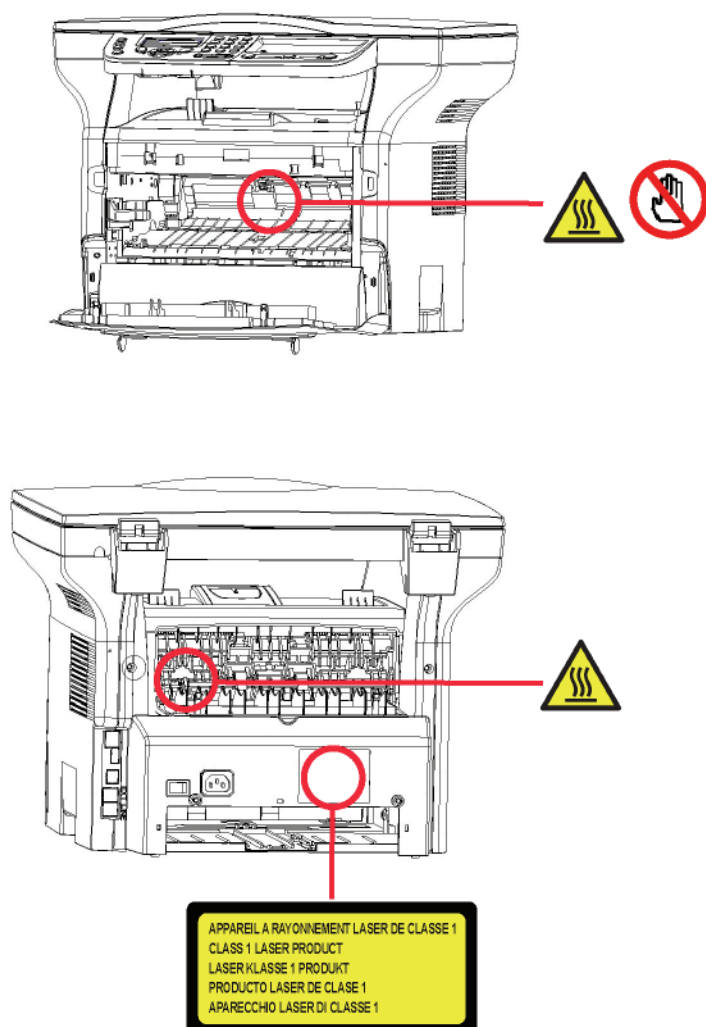
CDRH-regels.

Deze uitrusting beantwoordt aan de FDA-richtlijnen voor laserproducten behalve voor afwijkingen die betrekking hebben op de Laserhandleiding No.50, van 24 juni 2007 en bevat 1 klasse 3B-laserdiode, 10,72 milliwatt, 770-795 nanometer-golflengte en andere klasse 1 LED's (280 µW en 639 nm).

Dit apparaat zendt geen gevaarlijk licht uit omdat de laserstraal helemaal omhult zit bij elke klantbedrijfsmodus of onderhoud.

Plaats van de veiligheidsvermeldingen op de machine

Als veiligheidsmaatregel werden er waarschuwingsetiketten op het apparaat aangebracht op de plaatsen hierna vermeld. Raak voor uw veiligheid die plaatsen niet aan als u vastgelopen papier verwijderd of de tonercartridge vervangt.



	
CAUTION	Hot surface avoid contact
ATTENTION	Surface chaude Évitez tout contact
ACHTUNG	Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
ATTENZIONE	Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN	No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG	Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT	Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG	Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG	Varm overflade, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE	Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO	Superficie quente Evitar contacto
POZOR	Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM	Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ	Kuuma pinta älä koske.
ОСТОРОЖНО	Горячая поверхность Избегайте контакта
注意	表面高温、请勿接触。
注意	表面高温請勿碰觸
고온주의	표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의하십시오.
注意	表面が熱くなっていますので触らないでください。

Symbolen van de stroomschakelaar

In overeenstemming met norm IEC 60417 gebruikt het apparaat de volgende symbolen voor de stroomschakelaar:

-  betekent AAN.
-  betekent UIT.

Informatie i.v.m. wetgeving

Goedkeuringen in Europa

CE Het CE-teken dat op dit apparaat werd aangebracht, is een teken van de verklaring door Sagem Communications SAS (hierna Sagem Communications genoemd) van conformiteit met de volgende Richtlijnen van de Europese Unie, geldig vanaf de aangeduide datums:

12 december 2006 Richtlijn van de Raad 2006/95/EC met aanpassingen. Benadering van de wetten van de lidstaten i.v.m. laagspanningsapparatuur.

15 december 2004: Richtlijn van de Raad 2004/108/EC met aanpassingen. Benadering van de wetten van de lidstaten i.v.m. elektromagnetische compatibiliteit.

9 maart 1999: Richtlijn van de Raad 99/5/EC over radiografische apparatuur en telecommunicatieterminalapparatuur en de wederzijdse erkenning van de conformiteit.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.sagem-communications.com rubriek "support" of kan worden aangevraagd bij het volgende adres.

Sagem Communications - Customer relations department
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - Frankrijk

Informatie voor traceerbaarheid van CE-markeringen (enkel voor landen van de EU)

Producent:

Sagem Communications
Le Ponant de Paris
27 rue Leblanc
75015 PARIS - FRANCE

Milieu

Het behoud van het leefmilieu is van essentieel belang voor de fabrikant. De fabrikant heeft de wil om milieuvriendelijke installaties uit te baten en heeft ervoor gekozen om milieuvriendelijke prestaties te integreren in de hele levenscyclus van de producten, vanaf de fabricage tot het gebruik en de afvalverwerking.

De verpakking



De aanwezigheid van het logo (groen punt) betekent dat een bijdrage wordt overgemaakt aan een nationale erkende organisatie om de infrastructuur te verbeteren voor de inzameling en recyclage van verpakking.

Om recyclage te vergemakkelijken, gelieve de sorteervoorschriften na te leven die lokaal ter beschikking zijn.

De batterijen

Indien uw product batterijen bevat dan moeten ze gedeponeerd worden in één van de inzamelpunten in uw buurt.

Het product



De doorstreepte afvalcontainer afgebeeld op het product betekent dat het tot de elektrische en elektronische producten behoort.



De Europese reglementering vraagt u om over te gaan tot de selectieve inzameling ervan:

- In de distributiepunten in het geval van aankoop van gelijkaardige apparatuur.
- In de inzamelpunten die lokaal ter uwer beschikking zijn (afvalverwerkende centra, selectieve ophaling, enz.).

Zo neemt u ook deel aan het hergebruik en de nuttige toepassing van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die potentiële effecten hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.



Het doel van het programma International ENERGY STAR® is het bevorderen van de ontwikkeling en verspreiding van energie-efficiënte kantoorapparatuur.

Als partner van ENERGY STAR® verklaart Sagem Communications dat dit product voldoet aan de richtlijnen van ENERGY STAR® inzake energiebesparing.

Uw apparaat wordt geleverd met een timer om over te schakelen op een energiebesparende modus na een periode van 5 of 15 minuten vanaf de laatste kopie/afdruk, afhankelijk van het model. U vindt een gedetailleerde beschrijving van deze functie in het onderdeel over het instellen van het apparaat van deze handleiding.

Softwarelicentie

LEES AANDACHTIG DE TERMEN EN VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE ALVORENS U DE VERZEGELDE OMSLAG MET DE SOFTWARE OPEN MAAKT. DOOR HET OPENEN VAN DEZE OMSLAG STEM U ERMEE IN DAT U GEBONDEN BENT DOOR DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE.

Indien u het niet eens bent met de bepalingen van deze licentieovereenkomst, moet u de verpakking van de CD-ROM ongeopend terugzenden naar de verkoper, samen met de andere onderdelen van het product. De aankoop prijs zal u worden terugbetaald. Er zullen geen terugbetalingen gebeuren indien de verpakking van de CD-ROM reeds werd opengemaakt of als er onderdelen ontbreken of als de terugbetaling wordt aangevraagd na een periode van tien (10) dagen te beginnen vanaf de datum van aankoop. Uw ontvangstbewijs dient als bewijs van aankoop.

Definitie

Onder Software wordt begrepen: de bijhorende programma's en de documentatie.

Licentie

- Deze licentieovereenkomst verleent u het recht om de Software te gebruiken op pc's die aangesloten zijn op een lokaal netwerk. U hebt enkel het recht om de Software te gebruiken om op één multifunctionele terminal af te drukken, u kunt derden niet het gebruikersrecht geven of lenen.
- U hebt het recht om een reservekopie te maken.
- Deze licentie is niet-exclusief en niet-overdraagbaar.

Eigendom

De fabrikant en zijn leveranciers behouden het eigendomsrecht van de Software. U wordt niet de eigenaar van de CD-ROM. U kunt de Software of de documentatie niet wijzigen, aanpassen, decompileren, vertalen, een gelijkaardig ontwerp maken, uitlenen of verkopen. Alle niet-uitdrukkelijk verleende rechten zijn voorbehouden voor de fabrikant en zijn leveranciers.

Duur

Deze licentie zal van kracht zijn totdat zij beëindigd wordt. U kunt deze licentie beëindigen door het programma en de documentatie, evenals alle kopieën daarvan, te vernietigen. Deze licentie zal automatisch beëindigd worden als u de voorwaarden van deze licentie niet naleeft. Als deze licentie ongeldig wordt verklaart, stemt u ermee in om alle kopieën van het programma en de bijbehorende documentatie te vernietigen.

Garantie

De Software wordt zonder enige waarborg verstrekt, zonder enige uitdrukkelijke of stilzwijgende garantie, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, garanties betreffende verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. Alle risico's betreffende de resultaten en de goede werking van deze Software zijn op verantwoordelijkheid van de koper. Indien wordt vastgesteld dat het programma niet werkt, zullen alle herstellingskosten of het terug in werking stellen ten koste van de koper zijn.

De houder van deze licentie geniet echter van de volgende garantie: wij garanderen dat de CD-ROM waarop de Software is opgeslagen, vrij is van hardware- of productiefouten bij gebruik onder normale gebruiksomstandigheden. Deze garantie geldt gedurende een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van de levering. De kopie van uw ontvangstbewijs telt als bewijs van de datum van aankoop. In het geval de CD-ROM defecten vertoont die het gevolg zijn van een ongeluk of van verkeerd gebruik ervan, zal deze CD-ROM niet vervangen worden in het kader van de garantie.

Verantwoordelijkheid

Als de CD-ROM niet naar behoren werkt, stuur hem dan samen met een kopie van het ontvangstbewijs terug naar uw verkoper. De verkoper is als enige verantwoordelijk voor de vervanging van de CD-ROM. Noch de fabrikant noch enige andere partij die betrokken is bij het tot stand brengen, produceren, de verkoopbaarheid of levering van dit programma, zal aansprakelijk zijn rechtstreekse, onrechtstreekse of immateriële schade, zoals, maar niet beperkt tot, informatieverlies, tijdverlies, bedrijfsschade, inkomensverlies of klantenverlies ten gevolge van het gebruik of de onmogelijkheid tot gebruik van dit programma.

Ontwikkeling

Met het oog op een voortdurende vooruitgang heeft de fabrikant het recht om de softwarefuncties zonder voorafgaande kennisgeving te verbeteren. Die ontwikkeling geeft de gebruiker niet het recht op gratis updates.

Geldige wetten

Alleen het Franse recht is van toepassing voor deze licentie. Elk geschil voortvloeiend uit de interpretatie of de toepassing van deze licentie wordt onderworpen aan de Rechtbanken van Parijs.

Vanwege de voortdurende technische vooruitgang behoudt de fabrikant het recht om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving de softwarefuncties te verbeteren voor dit product en/of de productie van dit product stop te zetten. Alle productnamen en merken, die door de respectievelijke houders gedeponeerde merken kunnen zijn, worden hierbij erkend.

Geregistreerde handelsmerken

Vanwege de technische vooruitgang behoudt Sagem Communications het recht om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving de softwarefuncties te verbeteren voor dit product en/of de productie ervan stop te zetten. Companion Suite Pro is een geregistreerd handelsmerk van Sagem Communications.

Adobe® en de vermelde Adobe®- producten zijn geregistreerde handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE is een geregistreerd handelsmerk van ScanSoft.

Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows Server 2003®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® en alle andere producten van Microsoft® waarnaar hier wordt verwezen, zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation, geregistreerd en/of gebruikt in de Verenigde Staten en/of in andere landen.

Alle andere merken of producten vermeld ter informatie of als voorbeeld zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.

De gegevens in deze handleiding kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Namaak

Kopieer nooit en druk nooit documenten af waarvan de reproductie door de wet is verboden.

De afdruk en de kopie van de volgende documenten zijn in het algemeen door de wet verboden:

- bankbiljetten;
- cheques;
- obligaties;
- bewijzen van deposito's;
- leningsbewijzen;
- reispassen;
- rijbewijzen.

De bovenstaande lijst wordt enkel als richtlijn gegeven en is niet volledig. Als u twijfelt over de legaliteit van een kopie of een afdruk, raadpleeg dan een juridisch adviseur.

Installatie

Installatievereisten

Als u het apparaat op de juiste locatie installeert, bent u verzekerd van de lange levensduur waarvoor het is ontworpen. Controleer grondig of de door u geselecteerde locatie aan de volgende kenmerken voldoet:

- Kies een goed geventileerde locatie.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de linker- en rechterzijde van het apparaat niet worden geblokkeerd. Plaats het apparaat op ongeveer dertig centimeter afstand van alle voorwerpen, zodat de kleppen zonder probleem geopend kunnen worden.
- Zorg ervoor dat er geen ammoniak of andere organische gassen in de ruimte kunnen ontstaan.
- Het geaarde stopcontact (zie de veiligheidsinstructies in het hoofdstuk **Veiligheid** waarop u het apparaat wilt aansluiten, moet zich vlakbij het apparaat bevinden en vrij toegankelijk zijn.
- **Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.**
- Kies bij voorkeur geen opstellingslocatie in de directe luchtstroom van airconditioners, verwarmingsapparaten of ventilatoren en stel het apparaat niet op in ruimtes waar sterke temperatuur- en luchtvochtigheidsverschillen heersen.
- Kies een stevig, vlak oppervlak waar het apparaat niet wordt blootgesteld aan sterke trillingen.
- **Plaats het apparaat op veilige afstand van voorwerpen die de ontluuchtingsopeningen kunnen blokkeren.**
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen of andere brandbare voorwerpen.
- Kies een locatie waar er geen gevaar bestaat dat er water of een andere vloeistof op het apparaat spat.
- Controleer of de omgeving schoon, droog en stofvrij is.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

Houd de volgende belangrijke voorzorgsmaatregelen in het oog bij het gebruik van het apparaat.

Gebruiksomgeving:

- Temperatuur: 10 °C tot 27 °C [50 °F tot 80,6 °F] met een omgevingsvochtigheid van 15 tot 80% (max. 32°C [89,6 °F] met een omgevingsvochtigheid van 15 tot 54%).

Terminal:

Houd de volgende belangrijke voorzorgsmaatregelen in het oog bij het gebruik van het apparaat:

- Schakel het apparaat nooit uit en open nooit de kleppen van het apparaat tijdens het afdrucken.
- Houd brandbare gassen, vloeistoffen en objecten die magnetische krachten genereren verwijderd van het apparaat.
- Trek het netsnoer uit door aan de stekker te trekken; trek nooit aan de kabel zelf. Als de kabel beschadigd is, kan dat tot brand of een elektrische schok leiden.
- Raak het netsnoer nooit met natte handen aan. Dat kan tot een elektrische schok leiden.
- Trek het netsnoer altijd uit alvorens het apparaat te verplaatsen. Als u dat niet doet, kan de kabel beschadigd raken, wat kan leiden tot brand of tot een elektrische schok.
- Trek het netsnoer altijd uit als u denkt het apparaat lange tijd niet te gebruiken.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het netsnoer, trek er nooit aan en buig het niet. Dat kan tot brand of een elektrische schok leiden.
- Controleer altijd of het apparaat niet op het netsnoer of op een van de communicatiekabels van andere elektrische apparaten staat. Controleer ook of de kabels niet in het mechanisme van het apparaat komen. Dat zou tot storingen of brand kunnen leiden.
- Zorg dat de printer niet onder stroom staat als u een interfacekabel op de printer aansluit of uittrekt (gebruik een afgeschermd interfacekabel).
- Probeer nooit een vastgemaakt paneel of een kap te verwijderen. Het apparaat bevat hoogspanningscircuits. Elk contact met deze circuits kan een elektrische ontlading met zich meebrengen.
- Probeer nooit zelf veranderingen aan het apparaat uit te voeren. Dat kan tot brand of een elektrische schok leiden.
- Controleer altijd of er geen paperclips, nietjes of andere kleine metalen voorwerpen via de ventilatieopeningen of andere openingen in het apparaat kunnen belanden. Zulke voorwerpen vormen een risico dat tot brand of een

elektrische schok kan leiden.

- Voorkom dat er water of andere vloeistoffen op of in de buurt van het apparaat worden gemorst. Er kan brand of een elektrische schok ontstaan als er water of een andere vloeistof in contact komt met het apparaat.
- Zou er per ongeluk toch vloeistof of een metalen voorwerp in het apparaat belanden, schakel het dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer. Als u niet direct reageert, ontstaat het gevaar van brand of een elektrische schok.
- Als het apparaat ongebruikelijk veel warmte afgeeft of rook, een ongebruikelijke geur of lawaai produceert, schakel het dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer. Als u niet direct reageert, ontstaat het gevaar van brand of een elektrische schok.
- Vermijd gebruik van de terminal tijdens elektrische stormen, waarbij de bliksem een gevaar voor elektrische schokken kan veroorzaken.
- Verplaats de terminal niet terwijl hij afdrukt.
- Til de terminal op wanneer u hem verplaatst.



Let erop dat u de terminal op een goed geventileerde locatie plaatst. Er wordt een minimale hoeveelheid ozon gegenereerd tijdens het normale bedrijf van dit apparaat. Dat kan tot een onprettige geur leiden als het apparaat wordt gebruikt om langdurig en veel af te drukken in een slecht geventileerde ruimte. Voor een veilig gebruik dient u het apparaat op een goed geventileerde locatie te installeren.

Veiligheidsinformatie

De volgende voorzorgsmaatregelen moeten worden gevolgd bij het gebruik van uw apparaat.

Veiligheid tijdens de werking

Op dit informatieblad worden de volgende symbolen gebruikt:

 WAARSCHUWING:	Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden.
 OPGELET:	Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd, tot kleine of matige verwondingen of schade aan voorwerpen kan leiden.



WAARSCHUWING

- Sluit het netsnoer direct op een stopcontact in de muur aan en gebruik nooit een verlengsnoer.
- Haal het netsnoer uit het stopcontact (door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer) als het netsnoer of de stekker uitrafelen of op een andere manier beschadigd raken.
- Verwijder geen kleppen of schroeven, behalve indien dat wordt gevraagd in de Bedieningsinstructies, om elektrische schokken of blootstelling aan laserstralen te vermijden.
- Schakel de stroom uit en haal het netsnoer uit het stopcontact (door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer) in de volgende gevallen:
 - U hebt iets gemorst op het apparaat.
 - U vermoedt dat het apparaat moet worden onderhouden of hersteld.
 - De buitenkant van uw apparaat is beschadigd.
- Verbrand geen gemorste of gebruikte toner. Tonerstof kan vlam vatten als het wordt blootgesteld aan open vuur.
- U kunt het weggoaien bij uw bevoegde dealer of op speciale inzamelplaatsen.
- Gooi de gebruikte tonercartridge (of -fles) weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving.



OPGELET

- Bescherm het product tegen vocht of nat weer, zoals regen, sneeuw enz.
- Haal het netsnoer uit het stopcontact voordat u het product verplaatst. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt onder het apparaat terwijl u het apparaat verplaatst.

- Wanneer u het netsnoer uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken (niet aan het snoer).
- Zorg dat er geen paperclips, nietjes of andere kleine metalen voorwerpen in het apparaat kunnen vallen.
- Hou toner (gebruikt of ongebruikt), tonercartridge (of –fles), inkt (gebruikt of ongebruikt) of inktcartridge buiten het bereik van kinderen.
- Zorg dat u zich niet snijdt aan scherpe randen wanneer u vastgelopen papier of originelen uit het apparaat wilt verwijderen.
- Met het oog op het milieu mag u het apparaat of afval van verbruikte materialen niet weggooien met het huishoudelijke afval. U kunt het weggooien bij uw bevoegde dealer of op speciale inzamelplaatsen.
- Onze producten zijn ontworpen om aan de hoogste normen te voldoen op het vlak van kwaliteit en functionaliteit. Daarom raden wij u aan om enkel verbruiksartikelen te gebruiken die u bij een bevoegde dealer kunt kopen.

Stroomvoorziening

Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.

Aanbevelingen voor het papier

Papier laden in de hoofdlade

- Voer het papier altijd met de te bedrukken zijde naar onder in en stel de papiergeleiders af op het papierformaat om problemen met de toevoer en met vastlopen te vermijden.
- De geladen hoeveelheid papier mag niet meer zijn dan de aangeduide laadcapaciteit. Als het maximum wordt overschreden, kan dat leiden tot problemen met de toevoer en tot vastgelopen papier.
- Papier bijladen op de stapel kan dubbele papiertoevoer veroorzaken en moet vermeden worden.
- Als u de papierlade uit de machine haalt, moet u ze altijd met beide handen vasthouden, om te verhinderen dat u ze zou laten vallen.
- Gebruik geen papier dat al eerder door uw apparaat of een andere printer bedrukt is: het is mogelijk dat de afdrukwaliteit dan niet optimaal is.

Papiergebruik

- Verwijder elke kromming van het papier voor het afdrukken.
- De kromming van het papier mag de 10 mm niet overschrijden.
- Het papier moet zorgvuldig bewaard worden om fouten in de papiertoevoer en beeldvervalsing te voorkomen die veroorzaakt worden door het bewaren in een vochtige omgeving.

Controle luchtvochtigheid

- Gebruik nooit vochtig papier of papier dat lange tijd ongebruikt is blijven staan.
- Na het openen van het pak papier moet het papier in een plastic zak worden bewaard.
- Gebruik nooit papier met gekreukte uiteinden, gekreukt papier of ander beschadigd papier.

Gebruik van het apparaat

Schokken toegebracht door de gebruiker

Tijdens het afdrukken mogen geen schokken worden uitgeoefend op de papiertoevoercassette, de lade, de behuizing en andere onderdelen van het apparaat.

Het apparaat verplaatsen

Wanneer u het apparaat op een tafel verplaatst, moet u het optillen, niet verschuiven.

Gebruik van de tonercartridge

- Mag niet op zijn zij liggen of ondersteboven gehouden worden.
- Mag niet sterk worden geschud.

Symbolen die regels voor het gebruik aanduiden



WAARSCHUWING

Duidt op belangrijke veiligheidsopmerkingen.

Als u die opmerkingen negeert, kan dat leiden tot ernstige verwondingen of de dood. Lees de opmerkingen goed. U vindt ze in het hoofdstuk Veiligheidsinformatie van deze handleiding.



OPGELET

Duidt op belangrijke veiligheidsopmerkingen.

Als u die opmerkingen negeert, kan dat leiden tot matige of kleine verwondingen of schade aan het apparaat of andere voorwerpen. Lees de opmerkingen goed. U vindt ze in het hoofdstuk Veiligheidsinformatie van deze handleiding.



Belangrijk

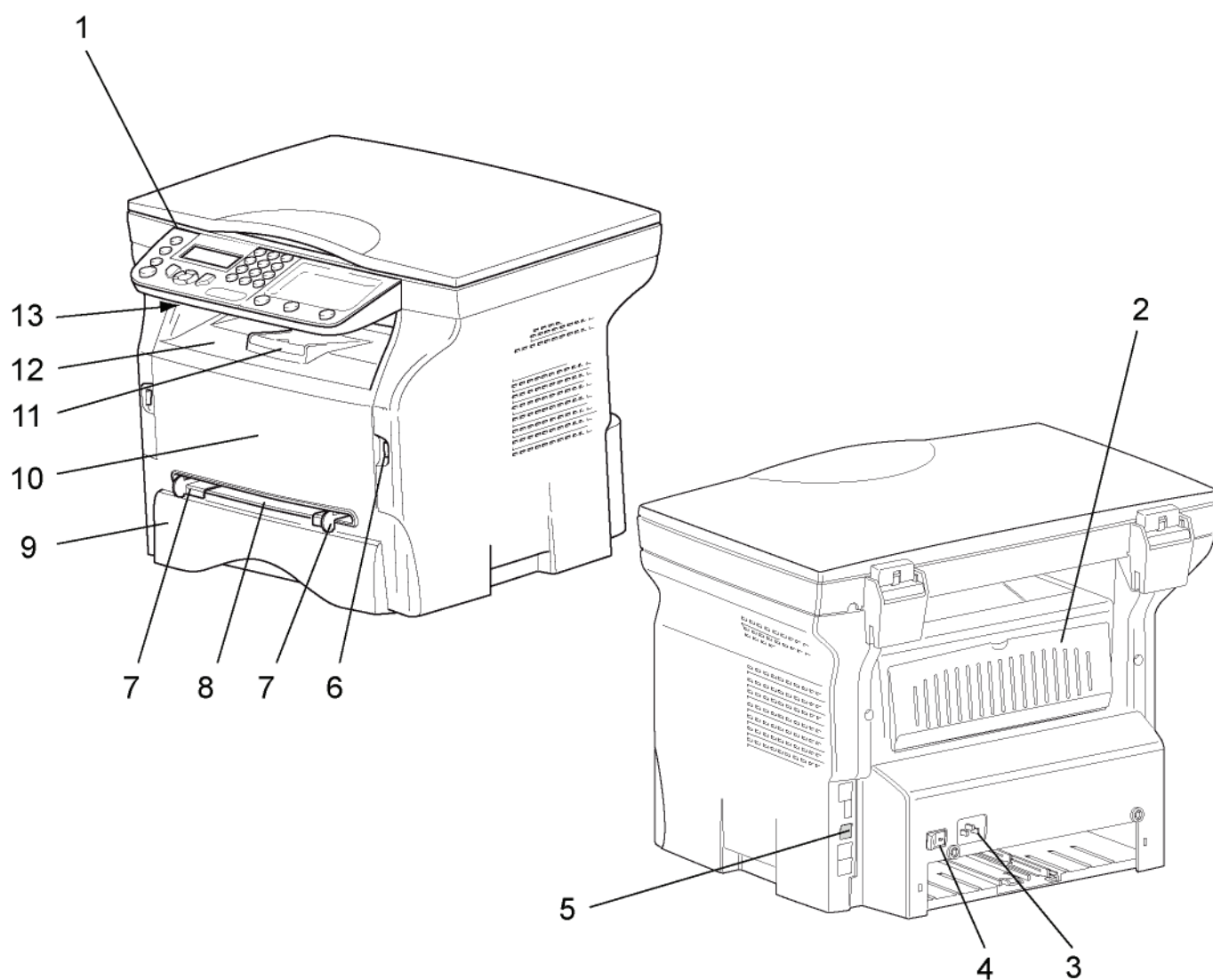
Duidt op aandachtspunten bij het gebruik van het apparaat en uitleg over mogelijke oorzaken van papierstoringen, schade aan originelen of verlies van gegevens. Lees de uitleg goed.



Opmerking

Duidt op aanvullende uitleg over de functies van het apparaat en aanwijzingen om gebruikersfouten te herstellen.

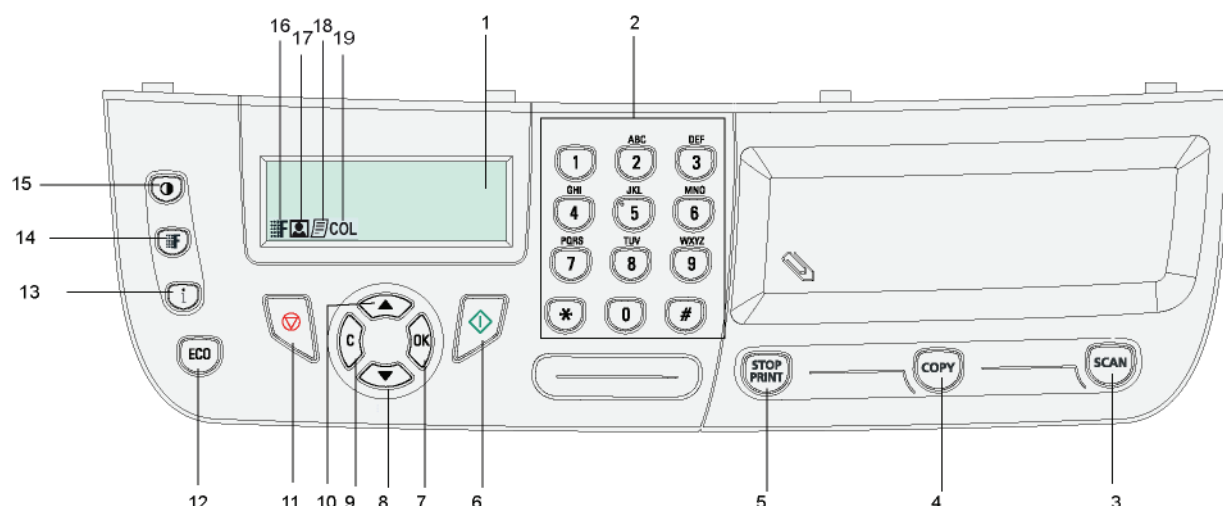
Voor- en achterzijde



1. Bedieningspaneel
2. Luik vastgelopen papier
3. Aansluiting voor netsnoer
4. Aan/Uit-schakelaar
5. Slave-USB-aansluiting (voor pc)
6. Master USB-aansluiting (USB-sleutel)
7. Papiergeleiders voor manuele papiertoevoer
8. Manuele invoerlade
9. Papierlade
10. Toegangsluik voor de cartridge
11. Uitvouwbare lade voor uitgevoerd papier
12. Papieruitvoer
13. Kaartlezer

Bedieningspaneel

2 - Installatie



1. Scherm.
2. Numeriek toetsenbord.
3. Toets **SCAN**: documentanalyse op een pc of op media (USB-stick).
4. Toets **COPY**: lokale kopie.
5. Toets **STOP PRINT**: om de afdruktaak van de pc te stoppen.
6. Toets : Bevestiging.
7. Toets **OK**: getoonde selectie bevestigen.
8. Toets : toegang tot menu en door menu's omlaag lopen.
9. Toets **C**: terug naar vorige menu en invoer corrigeren.
10. Toets : door menu's omhoog bladeren.
11. Toets : beëindigt de huidige actie.
12. Toets **ECO**: regelt de activeringstermijn en de besparing van de toner in de kopieermodus.
13. Toets : toegang tot afdrukmenu (lijst met afdrukfuncties, apparaatinstellingen enz.).
14. Toets : scanresolutie instellen.
15. Toets : Contrast instellen.
16. Pictogram : resolutie "**Kwalit. TEKST**".
17. Pictogram : resolutie "**Foto**".
18. Pictogram : resolutie "**Tekst**".
19. Pictogram **COL**: kleurmodus.

De apparaatmenu's openen

Alle functies en instellingen van de terminal zijn beschikbaar via het menu en horen bij een specifiek menucommando. Bijvoorbeeld: met menucommando 51 wordt de functielijst afgedrukt (in de functielijst staan alle terminalmenu's, submenu's en hun identificatienummer).

De menupuntjes kunnen op twee manieren worden geopend: stap voor stap of via een snelkoppeling.

Om de functielijst af te drukken met de stap-voor-stap-methode:

- 1 Druk op .
- 2 Gebruik de knop of om door het menu te bladeren en selecteer **5 - AFDRUKKEN**. Bevestig met **OK**.
- 3 Gebruik de knop of om door het **AFDRUKKEN** te bladeren en selecteer **51-HELPPUNCTIE**. Bevestig met **OK**.

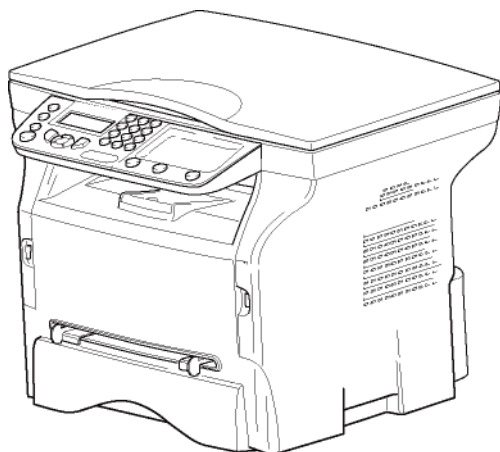
Om de functielijst af te drukken met een snelkoppeling:

- 1 Druk op .
- 2 Voer 51 in via het numerieke toetsenbord om de functielijst onmiddellijk af te drukken.

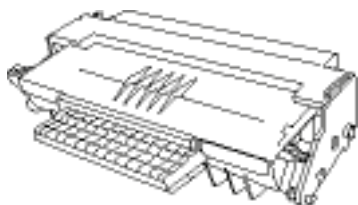
Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat de volgende elementen:

Multifunctioneel toestel



1 tonercartridge



1 installatiehandleiding



1 CD ROM voor pc-installatie en 1 CD-ROM met OCR-pc-software (afhankelijk van het model)



1 netsnoer



Installatie van het toestel

- 1 Haal het toestel uit de verpakking.
- 2 Installeer het toestel en hou rekening met de veiligheidsvoorschriften in het begin van dit boekje.
- 3 Verwijder alle stickers van het apparaat.
- 4 Verwijder de beschermfolie van het scherm.

Papier in de hoofdlade plaatsen



Belangrijk

Voor het invoeren van het papier, zie paragraaf **Aanbevelingen voor het papier**, pagina 10.

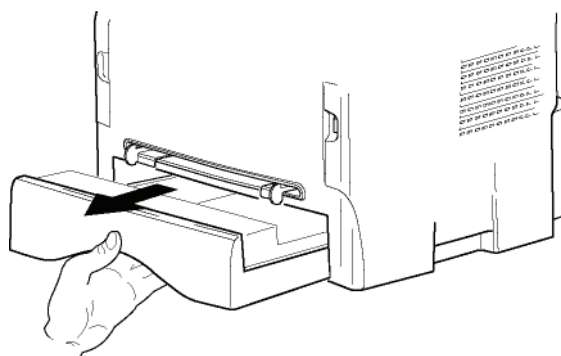
Uw toestel accepteert diverse formaten en papiersoorten (zie paragraaf **Eigenschappen**, pagina 50).



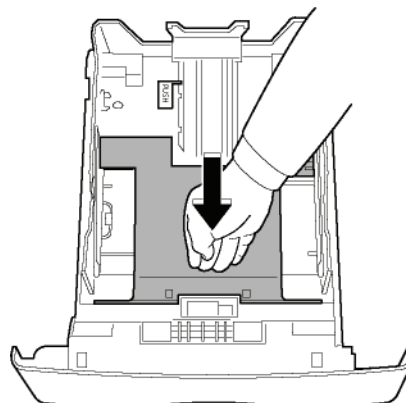
Belangrijk

U kunt papier gebruiken met een gewicht tussen **60** en **105 g/m²**.

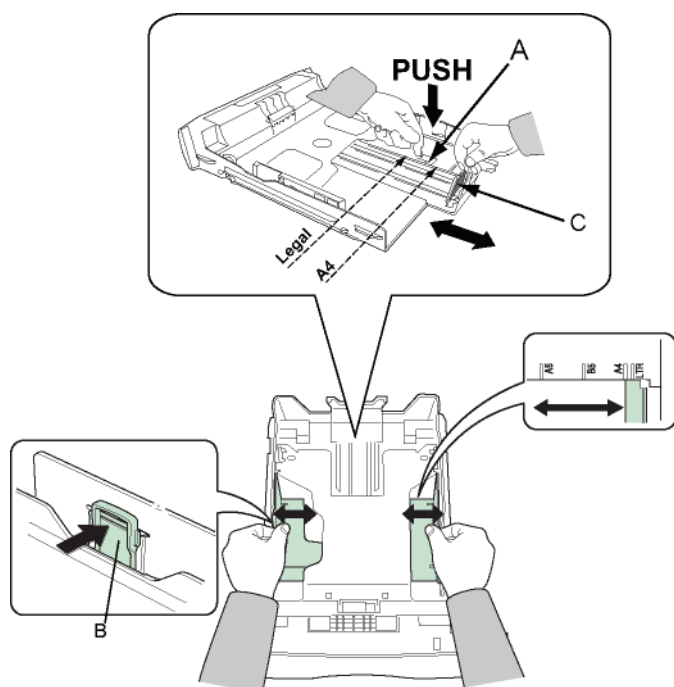
- 1 Haal de papierlade er volledig uit.



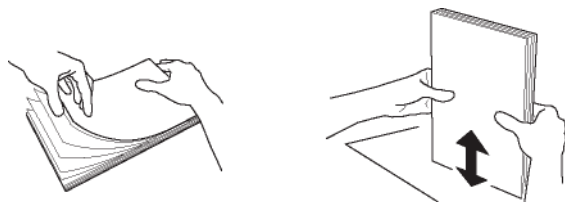
- 2 Duw het onderste paneel naar beneden tot het vastklikt.



- 3 Stel de papierstop aan de achterzijde van de papierlade in door op de hendel "PUSH" te duwen (A).
Pas vervolgens de zijgeleiders aan het papierformaat aan door op de hendel (B) op de linkergeleider te duwen. Pas de lengtegeleider aan aan het formaat van het papier door op de hendel (C) te drukken..



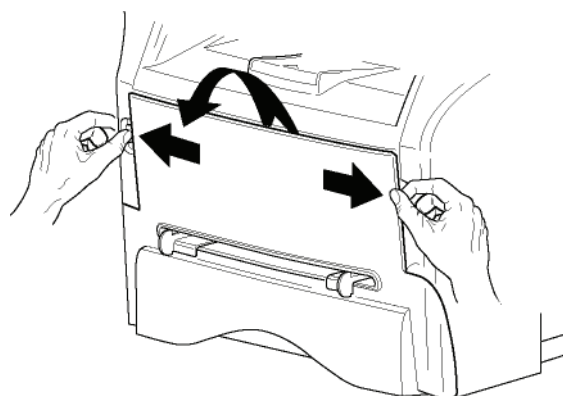
- 4 Neem een stapel papier, schud hem en leg hem mooi recht op een vlakke ondergrond.



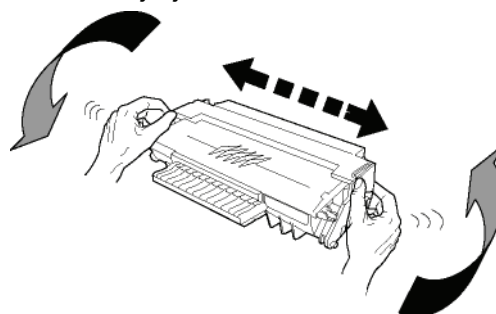
- 5 Plaats de stapel papier in de lade (bijvoorbeeld 200 vellen papier van 80 g/m²).
6 Plaats de lade weer in zijn houder.

Installeren van de cartridge

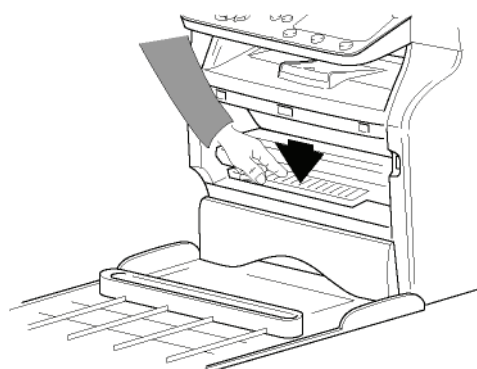
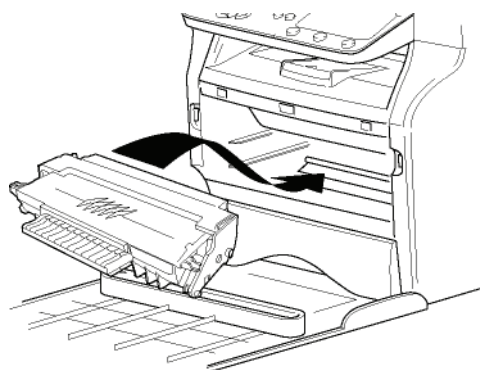
- 1 Ga voor het apparaat staan.
2 Duw op de linkerkant en aan de rechterkant van het luikje en trek ze tegelijk naar u toe.



- 3 Haal de nieuwe cartridge uit de verpakking. Rol de cartridge voorzichtig 5 tot 6 keer heen en weer om de toner te verdelen binnen de cartridge. Als u de cartridge grondig rolt, kunt u het grootste aantal kopieën per cartridge bereiken. Hou hem vast bij zijn handvat.



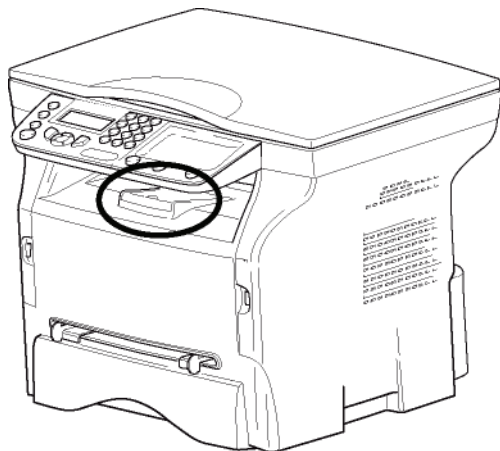
- 4 Plaats de cartridge in de behuizing door hem zo ver mogelijk te duwen tot hij zich vastklikt (laatste beweging naar beneden), zoals hieronder afgebeeld.



- 5 Sluit de klep.

Papieropvanglade

Regel de opvanglade in functie van het formaat van het af te drukken document. Vergeet niet om het uitklapbare deel van de opvanglade op te heffen, om te verhinderen dat het papier er uitvalt.



In gebruik stellen van het toestel

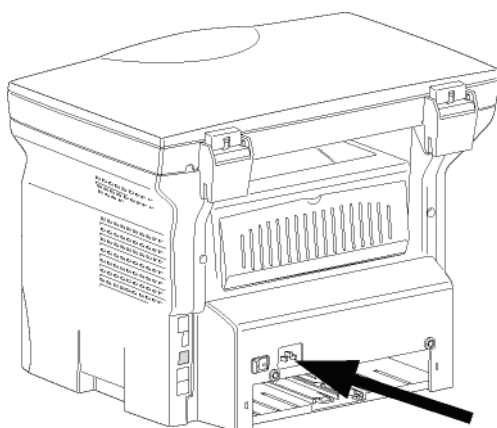
Aansluiten van het toestel



WAARSCHUWING

Vooraleer u het netsnoer aansluit, leest u **Veiligheidsvoorschriften**, pagina 1.

- 1 Zorg dan de Aan/Uit-schakelaar op Uit staat (positie O).
- 2 Sluit het netsnoer aan op het apparaat. Verbind het netsnoer met het stopcontact.



WAARSCHUWING

Het netsnoer wordt gebruikt als een scheiding tussen de stroomvoorziening en het apparaat. Als voorzorgsmaatregel moet het stopcontact zich vlakbij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn in geval van gevaar.

- 3 Zet de Aan/Uit-schakelaar in de Aan-stand (positie I).

Initiële instelling van het apparaat

Na enkele seconden, nadat de machine is opgewarmd, wordt de functie **Eenvoudige installatie** opgestart en verschijnt het volgende bericht op het lcd-scherm:

1 - FRANCAIS

2 - ENGLISH

De functie **Eenvoudige installatie** helpt u om uw apparaat te configureren door u door de basisinstellingen te leiden.

Als u de weergegeven instelling wenst aan te passen, drukt u op de knop **OK**. Als u de weergegeven instelling niet wenst aan te passen, drukt u op de knop **C**: de functie **Eenvoudige installatie** zal dan de volgende basisinstelling weergeven.

Als u de initiële instelling niet wenst uit te voeren, drukt u op de knop



Er verschijnt een bevestigingsbericht. Druk opnieuw



Opmerking

*op de knop om te bevestigen. Om de apparaatinstellingen handmatig aan te passen en in te stellen naar uw eigen wensen, raadpleegt u **Parameters/Instellingen**, pagina 22.*

- 1 Selecteer de gewenste taal met de knoppen **▲** of **▼** en bevestig met **OK**.

De instelling is nu volledig en de functielijst wordt automatisch afgedrukt.

Op het lcd-scherm verschijnt het bericht **AFDRUKPAPIER OP** als er geen papier in de lade zit (zie **Papier laden in de hoofdlade**, pagina 10). Het afdrukken zal doorgaan van zodra er weer papier in de lade zit.

Papier in de handmatige papierinvoer plaatsen



Belangrijk

*Voor het invoeren van het papier, zie paragraaf **Aanbevelingen voor het papier**, pagina 10.*

Met de handmatige papierinvoer kan u verschillende papierformaten gebruiken met een hoger gewicht dan toegelaten in de papierlade (zie paragraaf **Eigenschappen**, pagina 50).

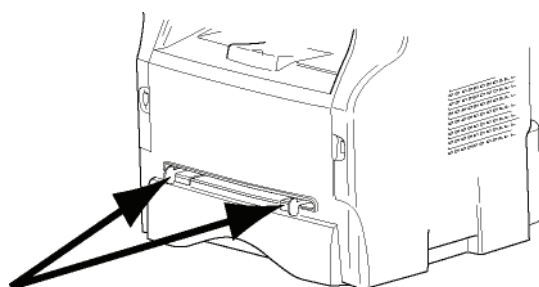
Per keer mag slechts één enkel vel papier of omslag ingebracht worden.



Belangrijk

*U kan papier gebruiken met een gewicht tussen **52** en **160 g/m²**.*

- 1 Schuif de geleiders van de handmatige invoer volledig opzij.



- 2 Stop een vel papier of een omslag in de handmatige invoer.
- 3 Regel de papiergeleiders tegen de rechter- en linkerzijden van het papier op de omslag.
- 4 Zorg ervoor dat bij het afdrucken het gekozen papierformaat overeenkomt met het formaat dat werd geselecteerd op de printer (raadpleeg **Kopie**, pagina 18).

Gebruik van enveloppen

- Alleen gebruiken met de handmatige papiertoevoer.
- De aanbevolen zone om af te drukken heeft een marge van 15 mm aan de zijde van de flap van de omslag, en een marge van 10 mm van de linker-, rechter- en onderzijde van de omslag.
- Een aantal lijnen kunnen aan de volle kopie worden toegevoegd om elke overlapping te vermijden.
- Er kan zich een fout voordoen tijdens het afdrucken met omslagen die niet overeenkomen met de aanbevolen omslagen (zie paragraaf **Onderhoud**, pagina 45).
- Strijk elke gebogen enveloppe na het afdrucken handmatig vlak.
- Kleine kreuken op de rand van de lange zijde van enveloppen, vlekken of onduidelijke afdrucken kunnen op de achterzijde verschijnen.
- Maak de enveloppe klaar door goed op de plooiïjnen aan de vier kanten te drukken, nadat u er alle lucht hebt uitgeduwd.
- Plaats de omslag in een goede positie om elke plooi of vervorming te vermijden.
- Papier mag niet worden geacclimatiseerd. En het moet in een normale kantooromgeving worden gebruikt.

Kopie

Uw apparaat biedt u de mogelijkheid om kopies te maken in één of meerdere exemplaren.

U kunt eveneens tal van parameters instellen om kopies te maken volgens uw behoefte.

Standaardkopie

In dit geval zijn de standaardparameters van toepassing.

- 1 Plaats het document met de kant die gekopieerd moet worden naar het glas gericht, volgens de aanduidingen aan weerszijden van de glasplaat.
- 2 Druk tweemaal op de toets . De kopie wordt gemaakt op basis van de standaardparameters.

Kopie in de modus ECO-toner

In de ECO-modus kan het verbruik van de hoeveelheid toner per pagina worden verminderd en kunnen dus de afdrukkosten worden verlaagd.

Wanneer u de ECO-modus gebruikt, wordt minder toner verbruikt en is de zwarting van de afdruk lichter.

- 1 Plaats het document met de kant die gekopieerd moet worden naar het glas gericht, volgens de aanduidingen aan weerszijden van de glasplaat.
- 2 Druk op de toets .
- 3 Druk op de toets .

Geavanceerde kopie

Met de geavanceerde kopie kunt u bijzondere instellingen bepalen voor de huidige kopieeropdracht.



Opmerking

U kunt op elk punt in de onderstaande stappen starten met kopiëren door op de knop  te drukken.

- 1 Plaats het document met de kant die gekopieerd moet worden naar het glas gericht, volgens de aanduidingen aan weerszijden van de glasplaat.



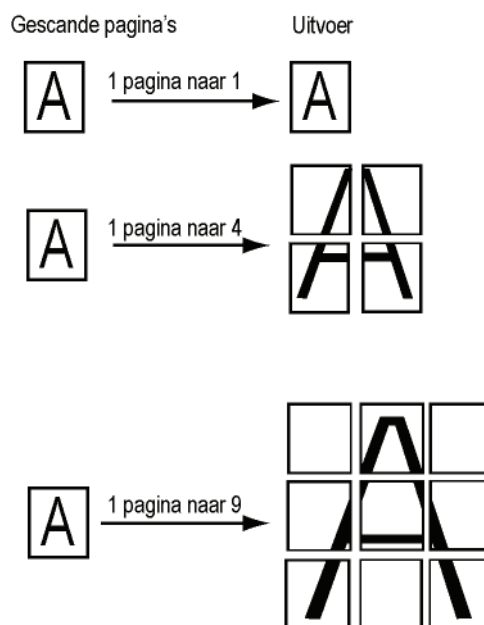
Opmerking

*Na stap 1 kunt u met het numerieke toetsenbord meteen het aantal kopieën invoeren. Druk vervolgens op **OK** om te bevestigen. Ga verder met stap 4.*

- 2 Druk op de toets .
- 3 Voer het aantal gewenste kopieën in en bevestig via de toets **OK**.

- 4 Kies de gewenste papierlade **AUTOMAT. VAK** of **HANDMAT. LADE** met de knoppen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de knop **OK**.
- 5 Kies de afdrukmodus (zie onderstaande voorbeelden) volgens de gewenste kopieermodus $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$: **1 PAG. NAAR 1**, **1 PAG. NAAR 4** of **1 PAG. NAAR 9**.

Kopie als POSTER



Bevestig met de knop **OK**.

- 6 Stel de gewenste zoomwaarde in, van **25 %** tot **400 %** met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, bevestig met de toets **OK** (alleen beschikbaar in de kopieermodus **1 PAG. NAAR 1**).
- 7 Selecteer het uitgangspunt (herkomst) met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$ en bevestig dan met de toets **OK**.
- 8 Kies de resolutie volgens de gewenste afdrukkwaliteit **AUTO**, **TEKST**, **KWALIT. TEKST** of **FOTO** met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**.
- 9 Selecteer de contrastwaarde met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**.
- 10 Selecteer het helderheidsniveau met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**.
- 11 Kies het gewenste papiertype **NORMAAL PAPIER**, **DIK PAPIER** met de knoppen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de knop **OK**.

Kopieermodus identiteitskaart

De kopieermodus ID KAART wordt gebruikt om beide zijden van een identiteitskaart of een rijbewijs en dergelijke op een vel van A4-formaat (documentformaat van het origineel < A5) of op een vel van het formaat Letter (documentformaat van het origineel < Statement) te kopiëren.

Op het LCD-scherm worden nuttige bedieningsinstructies weergegeven (wanneer het origineel moet worden geplaatst, wanneer het document moet worden omgekeerd enz.) en wordt uw bevestiging gevraagd om door te gaan.



Belangrijk

Aanpassingen van Zoom en Uitgangspunt zijn niet beschikbaar in deze kopieermodus.

- 1 Druk op de toets .
- 2 Voer het aantal gewenste kopieën in en bevestig met de toets **OK**.
- 3 Kies de gewenste papierlade **AUTOMAT. VAK** of **HANDMAT. LADE** met de knoppen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de knop **OK**.



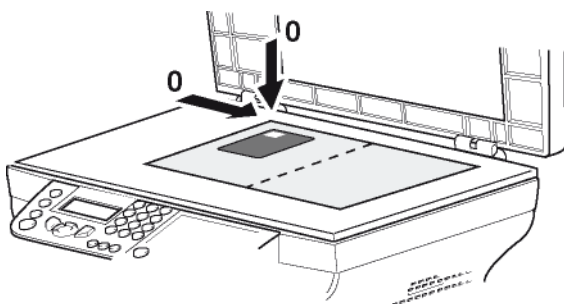
Belangrijk

Kopiëren in de modus Identiteitskaart is enkel mogelijk op A4-formaat (documentformaat van het origineel < A5) of Letter-formaat (documentformaat van het origineel < Statement). Zorg ervoor dat de geselecteerde papierlade enkel het juiste papierformaat gebruikt.

- 4 Kies de kopieeroptie **ID KAART** met de knoppen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de knop **OK**.
- 5 Kies de resolutie volgens de gewenste afdrukkwaliteit **AUTO**, **TEKST**, **KWALIT. TEKST** of **FOTO** met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**. Voor optimale resultaten met identificatiedocumenten selecteert u de resolutie **FOTO**.
- 6 Selecteer de contrastwaarde met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**.
- 7 Selecteer het helderheidsniveau met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de toets **OK**.
- 8 Kies het gewenste papertype **NORMAAL PAPIER**, **DIK PAPIER** met de knoppen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$, en bevestig vervolgens met de knop **OK**.
Op het LCD-scherm verschijnt het volgende bericht:

**ID. KAART INV.
VERV.OK**

- 9 Plaats uw identiteitskaart of een andere officieel document op het glas van de flatbedscanner, zoals hieronder afgebeeld:



- 10 Druk op de toets **OK**.

Het document wordt gescand en vervolgens wordt het volgende bericht weergegeven op het LCD-scherm:

**DOC OMKEREN
VERV.OK**

- 11 Draai uw document om en bevestig met de knop **OK**.

Het apparaat drukt een kopie van uw document af.

Speciale kopieerinstellingen

Alle instellingen die u binnen dit menu uitvoert, worden **standaardinstellingen** van uw apparaat na uw bevestiging.



Belangrijk

*Als de kwaliteit van de kopieën niet goed genoeg meer is, kunt u een kalibrering uitvoeren (zie paragraaf **Kalibrering van de scanner**, pagina 24).*

Instellen van de resolutie

De parameter **RESOLUTIE** is van invloed op de resolutie van uw kopieën.

▼ 841 - OVERZ TELLERS / KOPIEREN / RESOLUTIE

- 1 Druk op $\blacktriangledown$, voer **841** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Selecteer de resolutie met de toetsen $\blacktriangle$ of $\blacktriangledown$ volgens de onderstaande tabel:

Parameter	Betekenis	Pictogram
AUTO	Lage resolutie.	geen
TEKST	Standaardresolutie voor documenten met tekst en afbeeldingen.	
KWALIT. TEKST	Resolutie aangepast aan documenten met tekst.	
FOTO	Resolutie aangepast aan documenten met foto's.	

- 3 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.



Opmerking

U kunt de resolutie ook wijzigen door op de knop  te drukken.

Instelling zoom

Met de **ZOOM**-parameter kunt u een deel van een document verkleinen of uitvergroten door de oorsprong en het zoomniveau voor het document in te stellen. U kunt elke waarde gebruiken tussen 25 en 400 %.

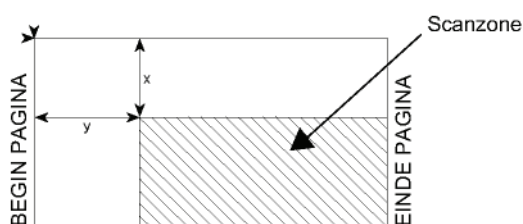
▼ 842 - OVERZ TELLERS / KOPIEREN / ZOOMEN

- 1 Druk op ▼, voer **842** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Voer het gewenste zoomniveau in met behulp van het alfanumerieke toetsenbord of maak een keuze uit de vooraf gedefinieerde waarden met de knoppen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instellen uitgangspunt (herkomst)

U kunt eventueel het uitgangspunt (herkomst) van de scanner wijzigen.

Door nieuwe waardes voor X en Y in te voeren in mm (X < 209 en Y < 280), verplaatst u de scanzone zoals aangegeven op de onderstaande afbeelding.



▼ 843 - OVERZ TELLERS / KOPIEREN / HERKOMST

- 1 Druk op ▼, voer **843** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Selecteer de X- en Y-coördinaten met toetsen ▲ of ▼.
- 3 Stel de gewenste coördinaten in met het numerieke toetsenbord of met de toetsen ▲ en ▼.
- 4 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 5 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instellen van het contrast

Met de instelling **CONTRAST** kunt u het contrast van de kopieën selecteren.

▼ 844 - OVERZ TELLERS / KOPIEREN / CONTRAST

- 1 Druk op ▼, voer **844** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Stel het gewenste contrastniveau in met de toetsen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instellen helderheid

Met de instelling **HELDERHEID** kunt u uw uitvoer lichter of donkerder maken.

▼ 845 - OVERZ TELLERS / KOPIEREN / HELDERHEID

- 1 Druk op ▼, voer **845** in met het toetsenbord.
- 2 Stel de helderheid in met de toetsen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instellen van het papiertype

▼ 851 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / PAPIER TYPE

- 1 Druk op ▼, voer **851** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Kies het papier **NORMAAL** of **DIKTE** dat u wilt gebruiken met behulp van de toetsen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig uw keuze door op de toets **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Keuze papierlade

De keuze **Automatisch** kan twee betekenissen hebben, afhankelijk van het papierformaat dat is vastgelegd op de papierlades. De verschillende gevallen worden in onderstaande tabel beschreven.

	Standaardlade	Lade die wordt gebruikt om te kopiëren
Zelfde papierformaat in de lades	AUTOMATISCH	Keuze tussen de hoofdlade en de manuele lade.
	Handmatig	De manuele lade wordt gebruikt.
Verschillende papierformaten in de lades	AUTOMATISCH	De hoofdlade wordt gebruikt.
	Handmatig	De manuele lade wordt gebruikt.

▼ 852 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / PAPIERHOUDR

- 1 Druk op ▼, voer **852** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Kies het standaard te gebruiken papier, **AUTOMATISCH** of **HANDM.** met de knoppen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instellen van de marges voor flatbedanalyse

Hiermee kunt u de zijmarges van uw document naar links of naar rechts verschuiven als u kopieert met uw flatbedscanner.

▼ 854 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / FLATBED-MARG

- 1 Druk op ▼, voer **854** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Stel de verplaatsing van de linker- / rechtermarge in (in stappen van 0,5 mm) met behulp van de toetsen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instelling afdrukmarges links en rechts

Hiermee kunt u de zijmarges van uw document naar links of naar rechts verschuiven als u afdrukt.

▼ 855 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / PRINTERMARGE

- 1 Druk op ▼, voer **855** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Stel de verplaatsing van de linker- / rechtermarge in (in stappen van 0,5 mm) met behulp van de toetsen ▲ en ▼.
- 3 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Instelling afdrukmarges in hoogte en laagte

Hiermee kunt u de zijmarges van uw document naar boven of naar onder verschuiven als u afdrukt.

▼ 856 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / BOVEN PRINT.

- 1 Druk op ▼, voer **856** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Stel de verplaatsing van de boven- / ondermarge in (in stappen van 0,5 mm) met behulp van de toetsen buttons ▲ en ▼.
- 3 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Papierformaat instellen

Met dit menu kunt u het standaardpapierformaat instellen van de manuele lade en de hoofdlade. U kunt eveneens de standaardscanbreedte instellen.

▼ 857 - OVERZ TELLERS / SCAN. EN PRINT / PAPIERFORMAAT

- 1 Druk op ▼, voer **857** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Kies de papierlade waarvoor u een standaardpapierformaat wenst in te stellen met de ▲ en ▼.

- 3 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 4 Selecteer het papierformaat met de toetsen ▲ of ▼ volgens de onderstaande tabel:

Papierlade	Beschikbaar papierformaat
HANDM.LADE	A5, Statement, A4, Legal en Letter
AUTO. VAK	A5, Statement, A4, Legal en Letter
SCANNER	LTR/LGL en A4

- 5 Bevestig door op **OK** te drukken.
- 6 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Parameters/ Instellingen

U kunt uw apparaat instellen in functie van uw behoeften. In dit hoofdstuk vindt u de beschrijving van de verschillende functies.

U kan de functiegid en de mogelijke instellingen van uw multifunctionele apparaat afdrucken.



Opmerking

De ontwikkeling van uw terminal stopt niet. Regelmatig zijn er nieuwe functies beschikbaar.

*Om die te kunnen benutten, bezoekt u onze website www.sagem-communications.com. U kunt ook de updatefunctie gebruiken die bij de Companion Suite Pro-software zit om de laatste online-updates te downloaden (zie **Firmware-update**, pagina 49).*

Weergavetaal

Met deze instelling kunt u de taal kiezen voor de menu's. De standaardinstelling is Engels.

Om de taal te kiezen:

▼ 203 - INSTELLINGEN / GEOGRAFISCH / TAAL

- 1 Druk op ▼, voer **203** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Kies de gewenste taal met de toetsen ▼ en ▲, en bevestig met **OK**.
- 3 Druk op om dit menu af te sluiten.

Technische instellingen

Uw terminal is al standaard ingesteld als u hem ontvangt. U kunt hem echter precies aan uw behoeften aanpassen door de technische parameters in te stellen.

Om de technische parameters in te stellen:

▼ 29 - INSTELLINGEN / PARAMETERS

- 1 Druk op ▼, voer **29** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Kies de gewenste parameters en bevestig met **OK**.
- 3 Met de toetsen ▼ of ▲ kunt u de gewenste parameters wijzigen volgens de tabel hierna en daarna bevestigen met de toets **OK**.

Parameter	Betekenis
8 - Eco energy	Keuze voor de tijd tot het apparaat in slaapstand wordt gezet: na die tijd (in minuten) ZONDER gebruik of tijdens de daluren van uw keuze, wordt het apparaat in slaapstand gezet. Opmerking: u kunt deze parameter ook openen door op de toets te drukken vanuit het inactieve scherm
80 - Tonerbesparen	Lichtere afdrucken om te besparen op inkt.
90 - RAW-Poort	Nummer van de printerpoort van het RAW-netwerk.
91 - Fout time-out	Wachttijd voordat het document dat wordt afgedrukt, wordt geannuleerd wegens een fout van de printer in de modus afdrucken via pc.
92 - Wacht timeout	Wachttijd voor gegevens van de pc vóór annulering van de afdruktaak via de pc.
93 -Vervng formaat	Wijzigen van het paginaformaat. Hiermee kunt u een document in het LETTER-formaat op A4-pagina's afdrucken door de parameter op LETTER/A4 in te stellen.
96 - WEP sleut.NR	Aantal toegestane WEP-sleutels (tussen 1 en 4).

Afdrukken van de functiegids



Belangrijk

Het is onmogelijk om af te drukken op een A5-papierformaat (of Statement-formaat).

▼ 51 – AFDRUKKEN / HELPFUNCTIE

Druk op ▼, voer **51** in met behulp van het toetsenbord.

Het afdrukken van de functielijst wordt gestart.



Opmerking

*U kunt het menu **AFDRUKKEN** ook openen door op de knop  te drukken.*

Instellingenlijst afdrukken



Belangrijk

Het is onmogelijk om af te drukken op een A5-papierformaat (of Statement-formaat).

Om de instellingenlijst af te drukken:

▼ 56 – AFDRUKKEN / INSTELLINGEN

Druk op ▼, voer **56** in met het toetsenbord.

Het afdrukken van de instellingenlijst wordt gestart.



Opmerking

*U kunt het menu **AFDRUKKEN** ook openen door op de knop  te drukken.*

Blokking

Met deze functie kan de toegang tot het apparaat door onbevoegde personen worden verhinderd. Er wordt een toegangscode gevraagd telkens als iemand het apparaat wilt gebruiken. Na elk gebruik blokkeert het apparaat zichzelf automatisch.

Eerst moet u een blokkeercode invoeren.

▼ 811 - OVERZ TELLERS / BLOKK. / BLOKKEERCODE

- 1 Druk op ▼, voer **811** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Voer uw (4-cijferige) blokkeercode in met het toetsenbord, druk ter bevestiging op **OK**.



Belangrijk

Als er al een code is opgeslagen, moet u de oude code invoeren voordat u hem kunt aanpassen.

- 3 Bevestig de (4-cijferige) code door hem nogmaals in te voeren, en bevestig dat met **OK**.
- 4 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Blokking van het toetsenbord

U moet uw code invoeren telkens als u de terminal opnieuw gebruikt.

▼ 812 - OVERZ TELLERS / BLOKK. / BLOKK.TOETSB

- 1 Druk op ▼, voer **812** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Voer de blokkeercode van vier cijfers in met het numerieke toetsenbord.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 4 Kies met de toetsen ▼ of ▲ **MET** en bevestig met **OK**.
- 5 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

De Media-service blokkeren

Met die functie blokkeert u de toegang tot de Media-service. Er wordt een toegangscode gevraagd telkens als iemand de functies van de USB-stick wilt gebruiken.

- de inhoud van een aangesloten USB-sleutel scannen,
- afdrukken vanaf een USB-sleutel, bestanden wissen.

Om toegang te krijgen tot het menu voor de blokkering van de Media-service:

▼ 816 - OVERZ TELLERS / BLOKK. / LOCK MEDIA

- 1 Druk op ▼, voer **816** in met het toetsenbord.
- 2 Voer de blokkeercode van vier cijfers in met het numerieke toetsenbord.
- 3 Druk op de toets **OK** om te bevestigen.
- 4 Kies met de toetsen ▼ of ▲ **MET** en bevestig met **OK**.
- 5 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

De tellers ophalen

U kunt de tellerstanden van het toestel op elk moment inzien.

U kunt de volgende tellerstanden inzien:

- aantal gescande pagina's,
- aantal afgedrukte pagina's.

Teller gescande pagina's

Om de tellerstand te zien van de pagina's die door uw apparaat werden gescand:

▼ 823 - OVERZ TELLERS / TELLERS / PGS GESCAND

- 1 Druk op ▼, voer **823** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Het aantal gescande pagina's verschijnt op het scherm.
- 3 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Teller afgedrukte pagina's

Om de tellerstand te zien van de pagina's die op uw apparaat werden afgedrukt:

▼ 824 - OVERZ TELLERS / TELLERS / AFDRUKKEN

- 1 Druk op ▼, voer **824** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Het aantal afgedrukte pagina's verschijnt op het scherm.
- 3 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Afbeelden stand verbruiksartikelen

U kunt op elk moment het verbruik van de inktcartridge raadplegen. Die waarde wordt in percenten uitgedrukt.

▼ 86 - OVERZ TELLERS / VERBRUIKSPROD.

- 1 Druk op ▼, voer **86** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 Het percentage beschikbare toner verschijnt op het scherm.
- 3 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Kalibrering van de scanner

U kunt deze operatie uitvoeren als de kwaliteit van de gefotokopieerde documenten onvoldoende is.

▼ 80 - OVERZ TELLERS / KALIBRERING

- 1 Druk op ▼, voer **80** in met behulp van het toetsenbord. Bevestig met **OK**.
- 2 De scanner is gestart en een kalibratie wordt automatisch uitgevoerd.
- 3 Het standby-scherm wordt geopend na het kalibreren.

Spelletjes

Sudoku

Sudoku is een Japans puzzelspel. Het spel wordt weergegeven in een rooster van drie bij drie velden die elk zijn onderverdeeld in 9 (3x3) vakjes. Afhankelijk van de moeilijkheidsgraad zijn er meer of minder cijfers ingevuld aan het begin van het spel. Het doel is om de cijfers 1 tot en met 9 onder te verdelen in de vakjes op een dusdanige wijze dat elk getal maar een keer voorkomt op elke lijn, in elke kolom en in elk van de negen velden. Er is maar 1 oplossing.

Het afdrukken van een rooster

Er zijn in totaal 400 Sudoku-roosters beschikbaar, 100 voor elk moeilijkheidsniveau.



Belangrijk

Het is onmogelijk om af te drukken op een A5-papierformaat (of Statement-formaat).

▼ 521 - AFDRUKKEN / SUDOKU / PRINT GRID

- 1 Druk op ▼, voer **5** in met behulp van het toetsenbord. Bevestig met **OK**.



Opmerking

*U kunt het menu **AFDRUKKEN** ook*

openen door op de knop te drukken.

- 2 Selecteer **SUDOKU** met de knop ▼ of ▲.
- 3 Bevestig met **OK**.
- 4 Selecteer **PRINT GRID** met de knop ▼ of ▲.
- 5 Selecteer de moeilijkheidsgraad: **EASY LEVEL** (gemakkelijk), **MEDIUM LEVEL** (gemiddeld), **HARD LEVEL** (moeilijk), **EVIL LEVEL** (niet te doen) met de knop ▼ of ▲.
- 6 Bevestig met **OK**.
- 7 Kies het rooster dat u wilt door het desbetreffende nummer op de het cijfertoetsenbord (1 tot 100) in te voeren.
- 8 Bevestig met **OK**.
- 9 Kies het aantal gewenste exemplaren door op het cijfertoetsenbord een getal tussen de 1 en 9 in te voeren.
- 10 Bevestig met **OK**.

Het gewenste aantal roosters wordt afgedrukt.

Het afdrukken van de oplossing van een rooster



Belangrijk

Het is onmogelijk om af te drukken op een A5-papierformaat (of Statement-formaat).

▼ 522 - AFDRUKKEN / SUDOKU / PRT SOLUTION

- 1 Druk op ▼, voer **5** in met behulp van het toetsenbord. Bevestig met **OK**.

*U kunt het menu **AFDRUKKEN** ook*



Opmerking

openen door op de knop te drukken.

- 2 Selecteer **SUDOKU** met de knop ▼ of ▲.
- 3 Bevestig met **OK**.
- 4 Selecteer **PRT SOLUTION** met de knop ▼ of ▲.
- 5 Selecteer de moeilijkheidsgraad: **EASY LEVEL** (gemakkelijk), **MEDIUM LEVEL** (gemiddeld), **HARD LEVEL** (moeilijk), **EVIL LEVEL** (niet te doen) met de knop ▼ of ▲.
- 6 Bevestig met **OK**.
- 7 Kies het rooster dat u wilt door het desbetreffende nummer op de het cijfertoetsenbord (1 tot 100) in te voeren.
- 8 Bevestig met **OK**.
- 9 Kies het aantal gewenste exemplaren door op het cijfertoetsenbord een getal tussen de 1 en 9 in te voeren.
- 10 Bevestig met **OK**.

Het gewenste aantal roosters wordt afgedrukt.

Netwerkfuncties

Uw multifunctionele terminal kan aangesloten worden op een draadloos netwerk.

U hebt echter een praktische kennis van uw computerconfiguratie nodig om een netwerk in te stellen.

U kunt uw terminal aansluiten op een pc via een USB-kabel of een draadloze verbinding (radiografisch) maken met een pc of netwerk.

Als u beschikt over een WLAN-kaart, kunt u uw terminal integreren als netwerkprinter in een radionetwerk.



Dat werkt enkel met een originele adapter die u kan verkrijgen via onze besteldienst. Voor meer informatie: www.sagem-communications.com.

Type van radionetwerk

Men spreekt van een radionetwerk of WLAN (Wireless Local Area Network) wanneer minstens twee computers, printers en/of andere toestellen samen onder elkaar communiceren in een netwerk via radiogolven (golven met een hoge frequentie). Het doorsturen van gegevens in het radionetwerk berust op de 802.11b en 802.11g-normen. Afhankelijk van de structuur van het netwerk, spreekt men van infrastructuurnetwerk of een ad-hoc-netwerk.

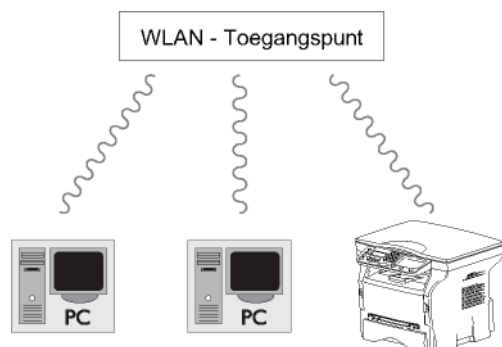


OPGELET

Let op, wanneer u een draadloze verbinding gebruikt, kunnen bepaalde medische apparaten, gevoelige of veiligheidssystemen worden verstoord door de radio-uitzendingen van uw toestel. Wij vragen u om in alle gevallen de veiligheidsvoorschriften te respecteren.

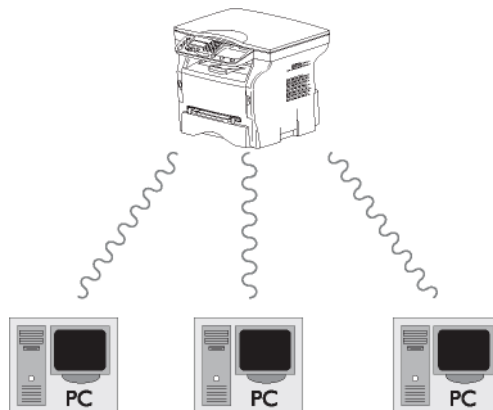
Infrastructuur radionetwerk

In een infrastructuurnetwerk communiceren verschillende apparaten via een centraal toegangspunt (gateway, router). Alle gegevens worden doorgestuurd naar het centrale toegangspunt (gateway of router) en verder van daaraf verdeeld.



Ad-hoc radionetwerk

In een ad-hoc radionetwerk communiceren de apparaten rechtstreeks met elkaar zonder via een toegangspunt te hoeven gaan. De transmissiesnelheid in het geheel van het ad-hoc radionetwerk staat in verhouding met de slechtste verbinding in het netwerk. De transmissiesnelheid hangt ook af van de ruimtelijke afstand tussen zender en ontvanger, naast het aantal obstakels, zoals de muren en de plafonds.



Belangrijk

Let op, in de ad-hoc modus is WPA/WPA2-versleuteling niet beschikbaar.

Radionetwerken (WLAN)

Er zijn drie vereiste stappen nodig om uw terminal in een radionetwerk (WLAN) te integreren:

- 1 Configureer het netwerk aan uw pc.
- 2 Stel uw apparaat zo in dat het in een netwerk kan werken.
- 3 Nadat het toestel is ingesteld, moet u de software Companion Suite Pro installeren op uw pc met de vereiste printerstuurprogramma's.

Wanneer het apparaat in een WLAN-netwerk geïntegreerd is, kunt u vanaf uw pc:

- uw documenten vanuit uw gebruikelijke toepassingen afdrukken op het multifunctionele apparaat,
- documenten in kleur, grijs tinten of zwart/wit op uw pc inscannen.

De pc en alle andere apparaten moeten ingesteld zijn op hetzelfde netwerk als de multifunctionele terminal. Alle vereiste details voor het instellen van het apparaat, zoals de namen van het netwerk (SSID), type radionetwerk, coderingssleutel, IP-adres of subnet mask moeten overeenkomen met de specificaties van het netwerk.



Belangrijk

U vindt die details op uw pc of op het Access Point (Toegangspunt).

Om te weten hoe u uw pc moet instellen, raadpleegt u de gebruikershandleiding van uw WLAN-kaart. Voor grote netwerken is het beter om de netwerkbeheerder te consulteren.

Een perfecte verbinding is verzekerd als u gebruik maakt van een originele adapter in combinatie met uw pc.



Opmerking

U vindt op onze website de allernieuwste stuurprogramma's voor de goedgekeurde adapter, naast andere informatie:
www.sagem-communications.com.

Uw WLAN-kaart aansluiten

Uw terminal behoort tot een nieuwe generatie van terminals die u in een WLAN-netwerk kunt integreren met een WLAN USB-sleutel.

De radionetwerkadapter van uw terminal geeft gegevens door met het radio IEEE 802.11g-protocol. Hij kan ook geïntegreerd worden in een bestaand IEEE 802.11b-netwerk.

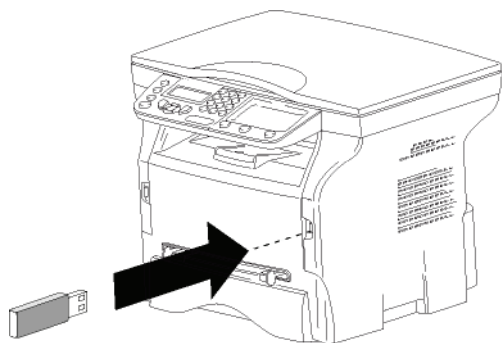
Gebruik uitsluitend de goedgekeurde adapter voor de aansluiting op uw terminal. Andere zend- en ontvangstadapters kunnen het apparaat beschadigen.



Belangrijk

Als u de terminal gebruikt in een infrastructuur- of ad-hoc netwerk, moet u bepaalde netwerk- en veiligheidsinstellingen (bijv. Service-Set-ID (SSID) en de WEP-sleutel) en de coderingssleutel instellen. De instellingen moeten overeenkomen met de specificaties van het netwerk.

- 1 Sluit de WLAN USB-stick op de USB-port van uw terminal aan.



Configuratie van uw netwerk



Opmerking

Laat uw WLAN-netwerk instellen door iemand met een grondige kennis van de configuratie van uw computer.

Een netwerk maken of zich toevoegen aan een netwerk

Alvorens u gebruik maakt van een WLAN-kaart op uw terminal, moet u de parameters inbrengen waardoor uw terminal kan worden herkend op een WLAN-netwerk.

Er is een eenvoudige procedure beschikbaar op uw apparaat om u stap voor stap te begeleiden bij het opstellen van uw netwerk. U hoeft ze enkel maar te volgen.

▼ 281 - INSTELLINGEN / WLAN / CONFIG ASS.

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **CONFIG ASS.** met de toetsen ▼ or ▲ en bevestig met **OK**.
Het apparaat zoekt bestaande netwerken.
- 4 Selecteer uw bestaande netwerk of selecteer **NIEUW NETWERK** om het te maken, met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.



Opmerking

Indien u een bestaand netwerk kiest, dan worden de stappen 5 en 6 (en mogelijk 7) automatisch uitgevoerd.

- 5 **SSID** verschijnt op het scherm. Voer de naam in van uw netwerk met het numerieke toetsenbord, waarbij u de toetsen een voor een indrukt tot u de gewenste naam krijgt (max. 32 tekens) en bevestig met **OK**.
- 6 **MODE AD-HOC** of **MODUS INFRA** verschijnt op het scherm. Ga terug naar het begin van het hoofdstuk om uw keuze te maken.
Selecteer één van de modi en bevestig met **OK**.
 - Als u **MODUS AD-HOC** kiest, verschijnt het submenu **KANAAL**. Voer een getal in tussen 1 en 13 (1 tot 11 voor de VS) en bevestig met **OK**.
- 7 Selecteer uw versleutelingsmethode: **ZONDER**, **WEP** of **WPA**, en bevestig met **OK**.



Belangrijk

Let op, in de ad-hoc modus is WPA/ WPA2-versleuteling niet beschikbaar.

- Als u **WEP** kiest, voert u de WEP-sleutel in die u op uw netwerk gebruikt.



Opmerking

Het aantal WEP-sleutels is instelbaar in het menu: ▼ 29 - **INSTELLINGEN / PARAMETERS / WEP SLEUT. NR.**

- Als u **WPA** kiest, voert u de WPA- of WPA2-sleutel in die u op uw netwerk gebruikt.

- 8 **IP CONFIG: HANDM** of **IP CONFIG: AUTO** verschijnen op het scherm.
Als u kiest voor de handmatige configuratie, ga dan naar de volgende paragraaf om de parameters IP ADRES, SUBNET MASKER en GATEWAY in te geven.
- 9 Aan het einde van de procedure gaat u terug naar het hoofdmenu van **CONFIG ASS**.
- 10 Verlaat dit menu met de toets .

Eenmaal dat het netwerk geconfigureerd is, moet de led van de WLAN USB-sleutel aan staan.

Uw netwerkparameters raadplegen of wijzigen

Elk van de parameters van uw netwerk kunnen gewijzigd worden volgens de ontwikkeling van uw netwerk.

▼ 2822 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / IP ADRES

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **IP ADRES** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Het nummer van uw IP-adres verschijnt in het formaat **000.000.000.000**. Voer het nieuwe IP-adres van uw terminal in volgens het voorgestelde formaat en bevestig met **OK**.
- 6 Verlaat dit menu met de toets .

▼ 2823 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / SUBNET MASKER

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **SUBNET MASKER** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Het subnet mask-nummer verschijnt in het formaat **000.000.000.000**. Voer het nieuwe subnet mask van uw terminal in volgens het voorgestelde formaat en bevestig met **OK**.
- 6 Verlaat dit menu met de toets .

▼ 2824 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / GATEWAY

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.

- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **GATEWAY** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Het gateway-nummer verschijnt in het formaat **000.000.000.000**. Voer de nieuwe gateway van uw terminal in volgens het voorgestelde formaat en bevestig met **OK**.
- 6 Verlaat dit menu met de toets .

▼ 2825 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / SSID

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **SSID** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 De naam van uw netwerk verschijnt op het scherm. Voer de nieuwe naam van uw netwerk in en bevestig met **OK**.
- 6 Verlaat dit menu met de toets .

▼ 2826 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / MODE

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **MODE** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Het teken >> geeft aan dat uw netwerk zich in de actieve modus bevindt.
- 6 Selecteer één van de modi en bevestig met **OK**.
 - Als u de AD-HOC MODUS kiest, verschijnt het submenu **KANAAL**. Voer een getal in tussen 1 en 13 (1 tot 11 voor de VS) en bevestig met **OK**.
- 7 Verlaat dit menu met de toets .



Belangrijk

In een ad-hoc radionetwerk communiceren de apparaten rechtstreeks met elkaar zonder via een toegangspunt te gaan. De transmissiesnelheid in het geheel van het ad-hoc radionetwerk staat in verhouding met de slechtste verbinding in het netwerk. De transmissiesnelheid hangt ook af van de ruimtelijke afstand tussen zender en ontvanger, naast het aantal obstakels, zoals muren en plafonds.

▼ 2827 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / VEILIGHEID

Met deze parameter kunt u uw netwerk beveiligen door de versleutelingsmethode in te stellen die in uw WLAN-netwerk moet worden gebruikt.

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **VEILIGHEID** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Kies **WEP**, **WPA** of **ZONDER** en bevestig met **OK**.
 - Geef een wachtwoord in, als u **WEP** kiest:
 - Bij een 64 bits veiligheidsconfiguratie moet het wachtwoord exact 5 tekens bedragen.
 - Bij een 128 bits veiligheidsconfiguratie moet het wachtwoord exact 13 tekens bedragen.

U kan het wachtwoord ook hexadecimaal invoeren. In dat geval:

- Bij een 64 bits veiligheidsconfiguratie moet het wachtwoord exact 10 hexadecimale tekens bedragen.

- Bij een 128 bits veiligheidsconfiguratie moet het wachtwoord exact 26 hexadecimale tekens bedragen.



Opmerking

- Als u **WPA** kiest, voer dan een WPA- of WPA—wachtwoord in (min. 8 tekens tot max. 63 tekens).
Het wachtwoord kan alfanumerieke tekens (cijfers en letters) bevatten, maar ook alle andere symbolen die beschikbaar zijn op het toetsenbord. Het enige ongeldige teken is “€” (euro-symbool).

- 6 Verlaat dit menu met de toets .

▼ 2828 - INSTELLINGEN / WLAN / PARAMETERS / HOSTNAME

De naam van de machine stelt u in staat om uw terminal te laten identificeren op het netwerk door een pc (bijvoorbeeld met de naam "PRINT-NETWERK-1").

- 1 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 2 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **PARAMETERS** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **HOSTNAME** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Voer de gewenste naam (maximum 15 karakters) in en bevestig met **OK**.
- 6 Verlaat dit menu met de toets .

Eenmaal uw verbinding is geconfigureerd, moet u het stuurprogramma van de netwerkprinter op uw pc installeren om documenten te kunnen afdrukken. Zie paragraaf **Software-installatie**, pagina 34.

Voorbeeld van de configuratie van een ad-hoc-netwerk

Voorbeeld van de configuratie van een niet-beveiligd ad-hoc-netwerk met de volgende instellingen:

- naam van het netwerk: "home"
- type radio: "ad-hoc"
- kanaal: "1"
- IP-adres van de pc: "169.254.0.1"
- subnetmasker van de pc: "255.255.0.0"
- gateway van de pc: "0.0.0.0"
- IP-adres van de multifunctionele terminal: "169.254.0.2"
- subnetmasker van de multifunctionele terminal: "255.255.0.0"
- gateway van de multifunctionele terminal: "0.0.0.0"

Configuratie van de multifunctionele terminal

- 1 Steek de WLAN USB-sleutel in de USB-connector van de multifunctionele terminal.
- 2 Tik ▼ in, selecteer het menu **INSTELLINGEN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **WLAN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 Kies **CONFIG ASS.** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Kies **NIEUW NETWERK** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 6 **SSID** verschijnt op het scherm, voer "home" in met het numerieke toetsenbord en bevestig met **OK**.
- 7 Selecteer de modus **MODE AD-HOC** en bevestig met **OK**.
- 8 Voer "1" in het veld **KANAAL** in en bevestig met **OK**.
- 9 Selecteer **ZONDER** en bevestig met **OK**.
- 10 Kies **IP CONF.: HANDM** en bevestig met **OK**.
- 11 Voer "169.254.0.2" in het veld **IP ADRES** in en bevestig met **OK**.
- 12 Voer "255.255.0.0" in het veld **SUBNET MASKER** in en bevestig met **OK**.
- 13 Voer "0.0.0.0" in het veld **GATEWAY** in en bevestig met **OK**.
- 14 Aan het einde van de procedure gaat u terug naar het hoofdmenu van **CONFIG ASS.**
- 15 Verlaat dit menu met de toets .

Eenmaal het netwerk geconfigureerd is, moet de led van de WLAN USB-sleutel aan staan.

U moet nu de pc configureren.

Configuratie van de pc

Raadpleeg voor dit deel de informatie van de fabrikant (documentatie constructeur) van de WLAN USB-sleutel als hulp om op te zoeken en toe te treden op het "home"-netwerk.

- 1 Installeer indien nodig de software van de WLAN USB-sleutel op uw pc.
- 2 Steek de WLAN USB-sleutel in de USB-port van de pc.
- 3 Met de software van de WLAN USB-sleutel voert u een netwerkdetectie uit.
- 4 Voeg aan het netwerk "**home**" toe als het werd gedetecteerd.
- 5 Configureer nu de WLAN-netwerkverbinding van uw pc.



Opmerking

U vindt hulp voor deze stap in het deel over de instellingen van een verbinding in de documentatie van de fabrikant.

Hiervoor moet u het element **Protocol Internet (TCP/IP)** configureren van de gemaakte WLAN-verbinding. Als dit onderdeel geconfigureerd is om automatisch een IP-adres te verkrijgen, moet u dat overzetten naar handmatige modus voor de configuratie van het TCP/IP-adres ("169.254.0.1" in ons voorbeeld), het subnetmasker ("255.255.0.0" in ons voorbeeld) en de standaardgateway ("0.0.0.0" in ons voorbeeld).

- 6 Voer **OK** in.

USB-stick

U kan een USB-stick aansluiten aan de voorzijde van uw terminal. De opgeslagen bestanden in TXT, TIFF en JPEG-formaat zullen gescand worden, en dan kunt u de volgende handelingen uitvoeren:

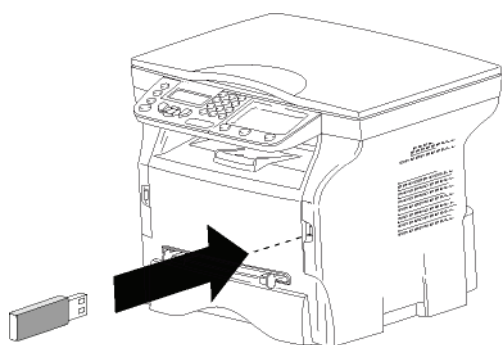
- de opgeslagen bestanden op uw USB-stick printen¹,
- de opgeslagen bestanden op uw USB-stick wissen,
- de inhoud van de USB-stick scannen,
- een document scannen naar uw USB-stick.

Gebruik van de USB-stick



Belangrijk

Let altijd op de richting als u een USB-stick in een USB-aansluiting steekt.
Haal nooit uw USB-stick uit de aansluiting terwijl er van wordt gelezen of naar wordt geschreven.



Uw documenten afdrukken



Belangrijk

Het is onmogelijk om af te drukken op een A5-papierformaat (of Statement-formaat).

U kunt uw opgeslagen bestanden of een lijst van de aanwezige bestanden op uw USB-stick afdrukken.

Afdrukken van de lijst van bestanden aanwezig op de stick

Om de lijst van bestanden aanwezig op de stick af te drukken:

▼ 01 - MEDIA / DOC. AFDRUK. / LIJST

- 1 Steek uw USB-stick in de aansluiting vooraan op de terminal en let daarbij op de richting van de stick.
SCANNING MEDIA verschijnt op het scherm.
- 2 Kies **DOC. AFDRUK.** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **LIJST** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.

1. Het is mogelijk dat sommige bestanden met een Tiff-extensie op uw USB-stick niet afgedrukt kunnen worden omdat het gegevensformaat beperkt is.

- 4 De lijst wordt afgedrukt in een tabel met de volgende gegevens:
 - de gescande bestanden worden geïndexeerd in opklimmende volgorde per 1,
 - de naam van de bestanden met hun extensie,
 - de datum van de laatste registratie van de bestanden,
 - de grootte van de bestanden in Kb.

Afdrukken van de bestanden aanwezig op de stick

Om de bestanden aanwezig op de stick af te drukken:

▼ 01 - MEDIA / DOC. AFDRUK. / BESTAND

- 1 Steek uw USB-stick in de aansluiting vooraan op de terminal en let daarbij op de richting van de stick.
SCANNING MEDIA verschijnt op het scherm.
- 2 Kies **DOC. AFDRUK.** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **BESTAND** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 U hebt drie mogelijkheden om de bestanden af te drukken:
 - **ALLES**, om alle aanwezige bestanden op de USB-stick af te drukken.
Kies **ALLES** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**. Het afdrukken start automatisch.
 - **SERIE**, om meerdere aanwezige bestanden op de USB-stick af te drukken.
Kies **SERIE** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
EERSTE BESTAND en het eerste geïndexeerde bestand verschijnt op het scherm. Kies met de toetsen ▼ of ▲ het eerste bestand van de af te drukken serie en bevestig met **OK**. Een sterretje (*) verschijnt links van het bestand.
LAATSTE BESTAND verschijnt op het scherm. Kies met de toetsen ▼ of ▲ het laatste bestand van de af te drukken serie en bevestig met **OK**.

Druk op de toets .

AANTAL KOPIEEN verschijnt op het scherm, voer het gewenste aantal af te drukken kopieën in met het numerieke toetsenbord en bevestig met **OK**. (voor JPEG-bestanden): **A4** of **LETTER** (afhankelijk van model), of **FOTO** en bevestig met **OK**.
Kies het afdrukformaat: **DIKTE** of **NORMAL** en bevestig met **OK**. Het afdrukken start automatisch.

- **KEUZE**, om een of meerdere bestanden aanwezig op de USB-stick af te drukken.
Kies met de toetsen ▼ of ▲ het af te drukken bestand en bevestig met **OK**. Een sterretje (*) verschijnt links van het bestand.
Herhaal de handeling voor de andere af te drukken bestanden.

Druk op de toets .

AANTAL KOPIEEN verschijnt op het scherm, voer het gewenste aantal af te drukken kopies in met het numerieke toetsenbord en bevestig met **OK**.

Selecteer het afdrukformaat (voor JPEG-bestanden): **A4** of **LETTER** (afhankelijk van model), of **FOTO** en bevestig met **OK**.

Kies het afdrukformaat: **DIKTE** of **NORMAL** en bevestig met **OK**. Het afdrukken start automatisch.

- 5 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

Wissen van de bestanden aanwezig op de stick

U kan bestanden aanwezig op de USB-stick verwijderen.

▼ 06 - MEDIA / VERWIJDEREN / VON HAND

- 1 Steek uw USB-stick in de aansluiting vooraan op de terminal en let daarbij op de richting van de stick.

SCANNING MEDIA verschijnt op het scherm.

- 2 Kies **VERWIJDEREN** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 3 Kies **VON HAND** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 4 U hebt drie mogelijkheden om de bestanden te verwijderen:

- **ALLES**, om alle aanwezige bestanden op de USB-stick te verwijderen.
Kies **ALLES** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.

U gaat terug naar het vorige menu.

- **SERIE**, om meerdere aanwezige bestanden op de USB-stick te verwijderen.
Kies **SERIE** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.

EERSTE BESTAND en het eerste geïndexeerde bestand verschijnt op het scherm. Kies met de toetsen ▼ of ▲ het eerste bestand van de te wissen serie en bevestig met **OK**. Een ster (*) verschijnt links van het bestand.

LAATSTE BESTAND verschijnt op het scherm. Kies met de toetsen ▼ of ▲ het laatste bestand van de te verwijderen serie en bevestig met **OK**. Een sterretje (*) verschijnt links van het bestand.

Druk op de toets .

U gaat terug naar het vorige menu.

- **KEUZE**, om een of meerdere bestanden aanwezig op de USB-stick te verwijderen.
Kies met de toetsen ▼ of ▲ het te wissen bestand en bevestig met **OK**. Een sterretje (*) verschijnt links van het bestand.
Herhaal de handeling voor de andere te verwijderen bestanden.

Druk op de toets .

U gaat terug naar het vorige menu.

- 5 Verlaat dit menu door op de toets  te drukken.

De inhoud van de USB-stick scannen

Na een periode van non-activiteit, gaat de terminal naar het hoofdmenu. U kunt de inhoud van de USB-stick terug bekijken. U gaat als volgt te werk.

▼ 07 - MEDIA / SCANNING MEDIA

- 1 Druk op ▼, voer **07** in met behulp van het toetsenbord.
- 2 De scanning van de USB-stick is gestart.
- 3 U kunt de aanwezige bestanden op de USB-stick afdrukken of verwijderen. Zie de vorige hoofdstukken.

Een document op de USB-stick opslaan

Met deze functie kan een document direct worden gedigitaliseerd en opgeslagen in de map MF Printer Laser Pro LL2\SCAN op een USB-geheugenstick. De map MF Printer Laser Pro LL2\SCAN wordt aangemaakt door de applicatie.



Belangrijk

*Voor u een document digitaliseert, moet u erop letten dat uw USB-geheugenstick voldoende vrije schijfruimte heeft. Zoniet kunt u de bestanden handmatig wissen, zie paragraaf **Wissen van de bestanden aanwezig op de stick**, pagina 32.*

- 1 Plaats het te kopiëren document met de bedrukte zijde tegen het glas.
- 2 Steek uw USB-stick in de aansluiting vooraan op de terminal en let daarbij op de richting van de stick.
Scanning van de USB-stick is gestart.
Eens de scan is beëindigd, wordt het menu **MEDIA** getoond.
- 3 Selecteer **SCANNEN NAAR** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig vervolgens met de toets **OK**.

U kunt ook toegang krijgen tot deze functie via twee andere manieren:

- door op de knop  te drukken en vervolgens **SCAN-NAAR-MEDIA** te selecteren.
- door op de toets ▼ te drukken vanuit de schermbeveiliging door **03** in te tikken op het numerieke toetsenbord.



Belangrijk

- 4 Kies tussen **SCAN Z&W** of **SCAN KLEUR** met de toetsen ▼ of ▲ en bevestig met **OK**.
- 5 Geef een naam aan het scanbestand (tot 20 tekens) met behulp van het alfanumerieke toetsenbord en bevestig met **OK**.
- 6 Kies het scanformaat tussen **AFBEELD** en **PDF** en bevestig om het scannen te starten en het document op te slaan.

Met **AFBEELD** kunt u hetzelfde type van bestand gebruiken als een foto. **PDF** is een formaat voor de aanmaak van digitale documenten.

*In het formaat **AFBEELD**, als u hebt gekozen:*

- **ZWART-WIT**, dan wordt de afbeelding in **TIFF**-formaat opgeslagen.
- **KLEUREN**, dan wordt de afbeelding in **JPEG**-formaat opgeslagen.

*U kunt de resolutie van de afbeelding die digitaal op de USB-stick wordt opgeslagen kiezen, de standaardinstelling van de resolutie is **AUTO**.*



Belangrijk

Druk verschillende keren op de toets



en kies de gewenste resolutie:

- Scannen in **ZWART/WIT**:
 -  pictogram: resolutie tekst.
 -  pictogram: resolutie foto.
 - geen pictogram: automatische resolutie.
- Scannen in **KLEUREN**:
 -  pictogram: resolutie tekst.
 - geen pictogram: automatische resolutie.

Met de home-toets  kunt u het scannen direct beginnen en een bestand naar het opslagmedium sturen, met de instellingen vastgelegd in de formaatanalyse.

PC-Functies

Inleiding

Met de software Companion Suite Pro kunt u een pc aansluiten aan een compatibel multifunctioneel apparaat.

Vanaf de PC kunt u:

- het multifunctionele apparaat beheren en zo instellen volgens uw behoeften,
- uw documenten vanuit uw gebruikelijke toepassingen afdrukken op het multifunctionele apparaat,
- documenten in kleur in grijs of in zwart-wit scannen en ze bijwerken op uw pc.

Configuratievereisten

Uw pc moet minstens de volgende configuratievereisten hebben:

Ondersteunde besturingssystemen:

- Windows 2000 met ten minste Service Pack 4,
- Windows XP x86 (Home en Pro) met ten minste Service Pack 1,
- Windows 2003-server, enkel voor de afdruckbesturing,
- Windows Vista.

Processor:

- 800 MHz voor Windows 2000,
- 1 GHz voor Windows XP x86 (Home en Pro),
- 1 GHz voor Windows Vista.

Een CD-ROM-station

Een vrije USB-poort

600 Mb vrije ruimte op de harde schijf voor de installatie.

RAM-geheugen:

- minimum 128 MB voor Windows 2000,
- minimum 192 MB voor Windows XP x86 (Home en Pro).
- 1 GB voor Windows Vista.

Software-installatie

In dit gedeelte worden de volgende installatieprocedures beschreven:

- volledige installatie van de software Companion Suite Pro,
- enkel installatie van de stuurprogramma's.

Installatie van het volledige softwarepakket

Schakel uw pc in. Open een sessie met beheerderrechten.

- 1 Open het CD-ROM-station, plaats de installatie-CD-ROM erin en sluit het station.
- 2 De installatie wordt automatisch opgestart. Als dat niet gebeurt, klik dan tweemaal op setup.exe in de hoofdmap van de CD-ROM.
- 3 Een titelscherm **COMPANION SUITE PRO LL2** verschijnt. Via dit scherm kunt u software installeren en verwijderen. U hebt er ook toegang tot de gebruikershandleidingen van de producten en u kunt door de inhoud van de CD-ROM bladeren.
- 4 Plaats uw cursor op **PRODUCTEN INSTALLEREN** en bevestig met behulp van de linkermuisknop.



- 5 Het scherm Installatie van de Producten verschijnt. Plaats uw cursor op **ALLE** en bevestig met behulp van de linkermuisknop.

Met de volledige installatie wordt alle software nodig voor de goede werking van de kit Companion Suite Pro naar uw harde schijf gekopieerd, dat wil zeggen: Companion Suite Pro (besturingssoftware van uw terminal, printerstuurprogramma's, scanner,...)



Opmerking

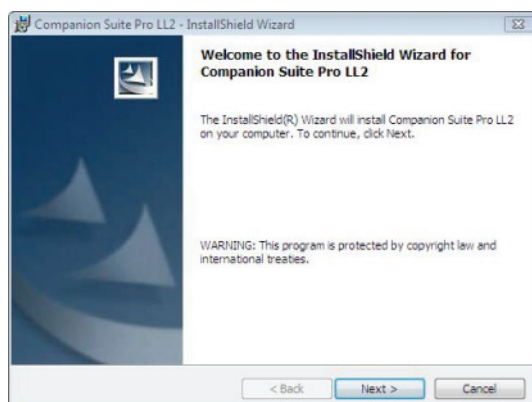
- Adobe Acrobat Reader,
- PaperPort.

Het is mogelijk dat u al een versie van de software hebt die op de installatie-CD-ROM staat.

*Gebbruik in dat geval de installatie **AANGEPAST**, selecteer de software die u wenst te installeren en bevestig uw keuze.*



- 6 Het welkomtscherm verschijnt. Druk op **VOLGENDE** om de installatie van Companion Suite Pro op uw pc te starten.

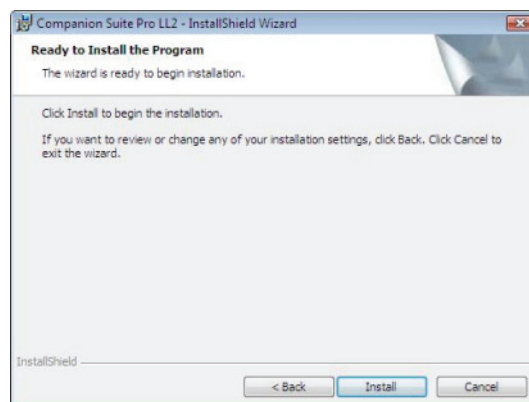


- 7 Voor u verder gaat met de installatie, moet u de licentievoorwaarden lezen en aanvaarden.



- 8 Klik op **VOLGENDE**.

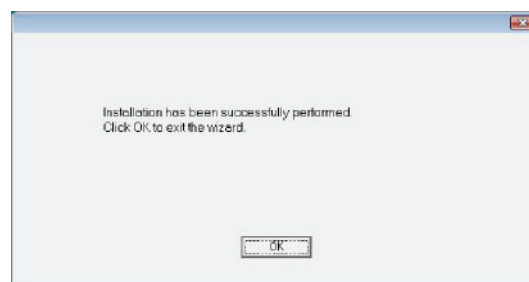
- 9 De eindinstallatie kan nu worden gestart. Klik op **INSTALLEREN**.



Het volgende scherm verschijnt om de vooruitgang van de installatie weer te geven.



- 10 Klik op **OK** om de installatie te voltooien.



Companion Suite Pro is met succes geïnstalleerd op uw pc.

Nu kunt u uw multifunctioneel apparaat aansluiten, zie paragraaf **Aansluitingen**, pagina 38.

U kunt de beheerssoftware van het multifunctionele apparaat opstarten vanuit het menu **START > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR** of door op het pictogram **COMPANION DIRECTOR** op uw desktop te klikken.

Enkel de stuurprogramma's installeren

In dit gedeelte worden de volgende installatieprocedures beschreven:

- Installatie van de stuurprogramma's van de software Companion Suite Pro,
- handmatige installatie van de stuurprogramma's.

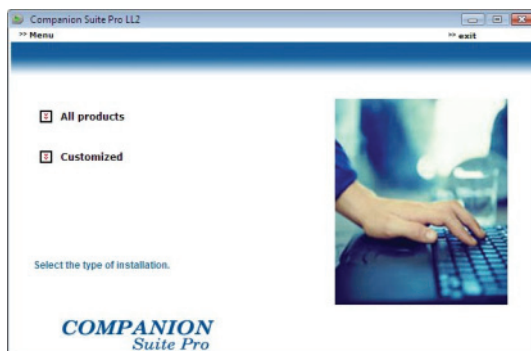
Installatie van de stuurprogramma's van de software Companion Suite Pro

Schakel uw pc in. Open een sessie met beheerderrechten.

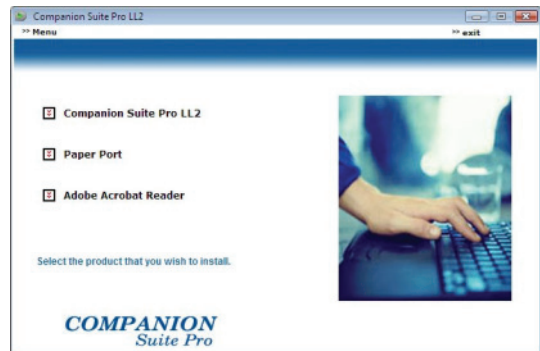
- 1 Open het CD-ROM-station, plaats de installatie-CD-ROM erin en sluit het station.
- 2 De installatie wordt automatisch opgestart. Als dat niet gebeurt, klik dan tweemaal op setup.exe in de hoofdmap van de CD-ROM.
- 3 Een titelscherm COMPANION SUITE PRO LL2 verschijnt. Via dit scherm kunt u software installeren en verwijderen. U hebt er ook toegang tot de gebruikershandleidingen van de producten en u kunt door de inhoud van de CD-ROM bladeren.
- 4 Plaats uw cursor op **PRODUCTEN INSTALLEREN** en bevestig met behulp van de linkermuisknop.



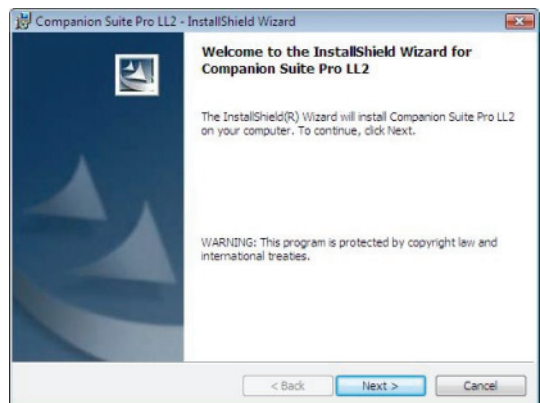
- 5 Het scherm Installatie van de Producten verschijnt. Plaats uw cursor op **AANGEPAST** en bevestig met behulp van de linkermuisknop.



- 6 Plaats uw cursor op **COMPANION SUITE PRO** en bevestig met behulp van de linkermuisknop.



- 7 Het welkomtscherm verschijnt. Druk op **VOLGENDE** om de installatie van Companion Suite Pro LL2 op uw pc te starten.

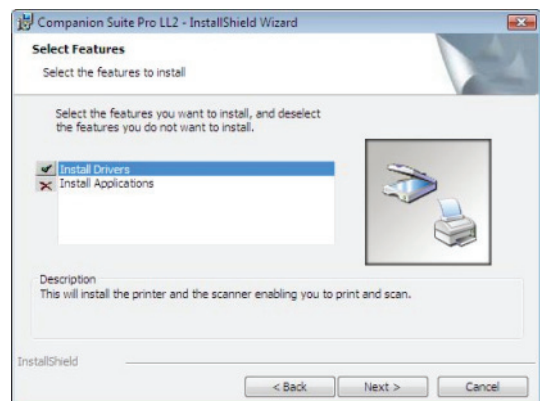


- 8 Voor u verder gaat met de installatie, moet u de licentievoorwaarden lezen en aanvaarden.

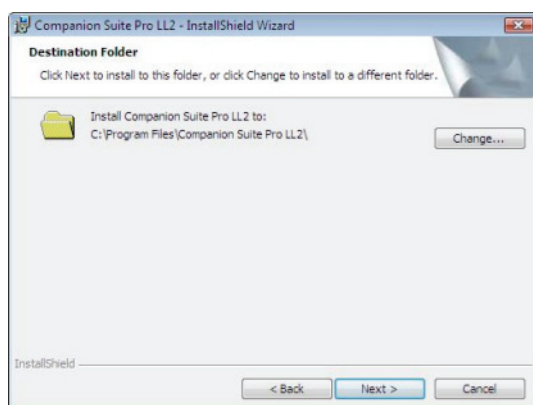


- 9 Klik op **VOLGENDE**.

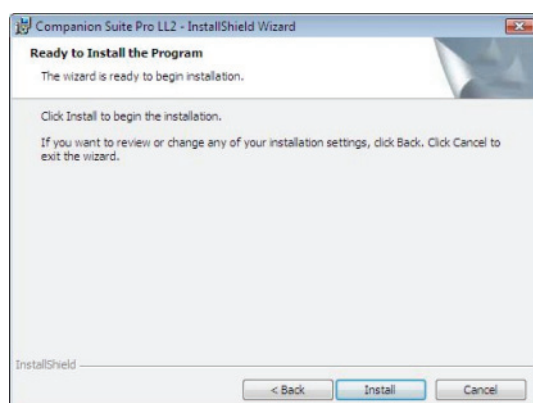
- 10 Selecteer **DRIVERS** uit de lijst en klik op de knop **VOLGENDE**.



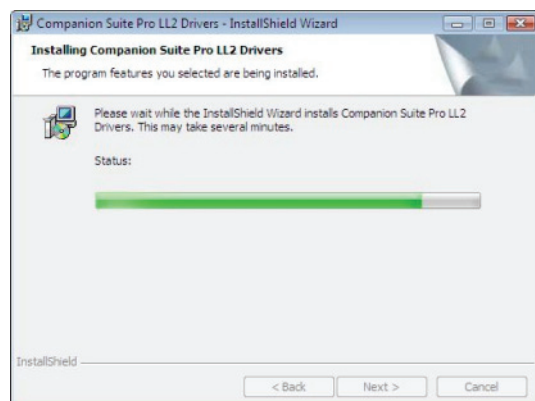
- 11 Selecteer de bestemmingsmap voor de installatie en klik op de knop **VOLGENDE**.



- 12 De eindinstallatie kan nu worden gestart. Klik op **INSTALLEREN**.



- 13 Een scherm toont de vooruitgang van de installatie.



- 14 Klik op **OK** om de installatie te voltooien.



Companion Suite Pro is nu geïnstalleerd op uw pc.

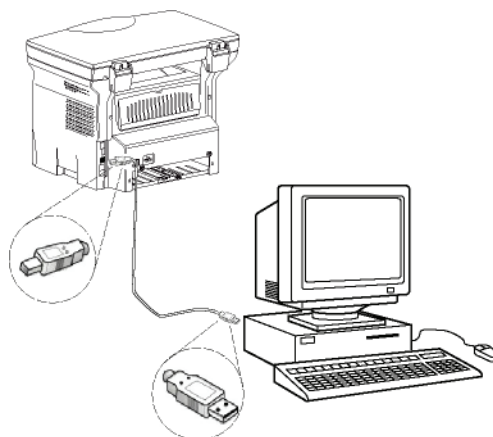
Nu kunt u uw multifunctioneel apparaat aansluiten, zie paragraaf **Aansluitingen**, pagina 38.

De stuurprogramma's handmatig installeren

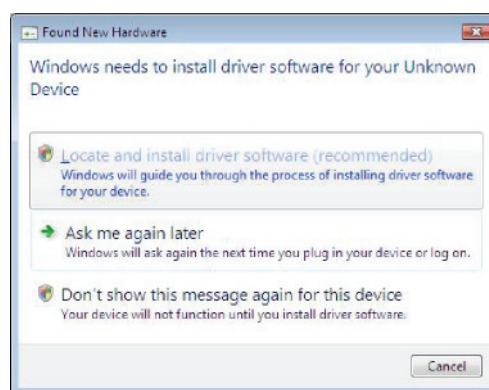
U kunt de printer- en de scannerstuurprogramma's handmatig installeren, zonder software te draaien om ze in te stellen.

 **Opmerking** Deze installatiemodus is enkel mogelijk op Windows 2000, XP en Vista.

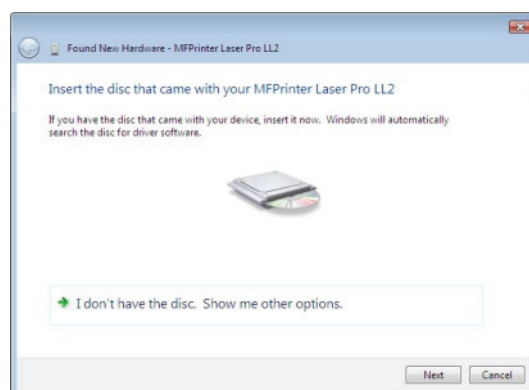
- 1 Zoek de connectoren van uw USB-kabel en sluit ze aan zoals hieronder afgebeeld.



- 2 Schakel het multifunctionele apparaat in. De pc detecteert het apparaat.
3 Klik op **STUURPROGRAMMA'S ZOEKEN EN INSTALLEER (AANBEVOLEN)**.

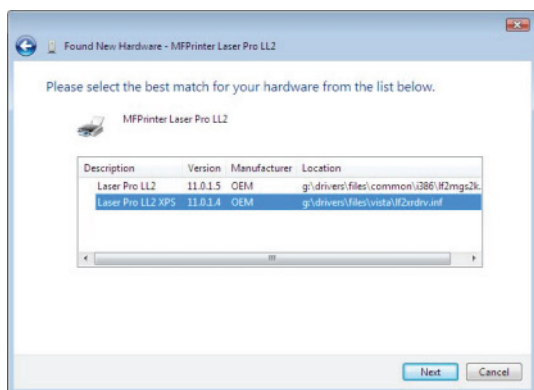


Het welkomstschermb verschijnt.



- 4 Open het CD-ROM-station, plaats de installatie-CD-ROM erin en sluit het station. De stuurprogramma's worden automatisch gedetecteerd.

- 5 Selecteer LASER PRO LL2 in de lijst en klik op **VOLGENDE**.



- 6 Een scherm geeft aan dat de stuurprogramma's geïnstalleerd zijn. Klik op de knop **SLUITEN**.

U kunt nu het multifunctionele apparaat gebruiken om af te drukken of om documenten te scannen.

Aansluitingen

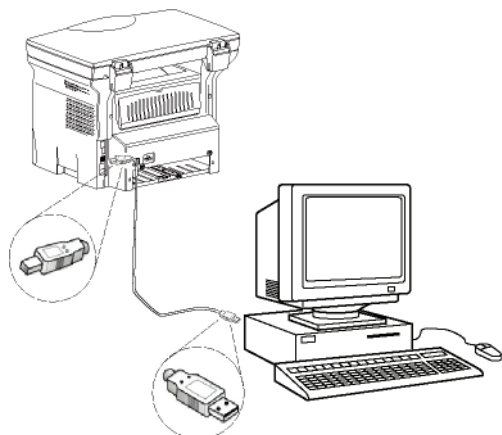
Zorg ervoor dat de terminal niet onder stroom staat. De aansluiting tussen de pc en het apparaat moet gebeuren door een beschermde 2.0 USB-kabel met een maximale lengte van 3 meter.

*Het is aanbevolen om eerst de Companion Suite Pro-software te installeren op uw pc en daarna de USB-kabel aan te sluiten op uw terminal (zie paragraaf **Installatie van het volledige softwarepakket**, pagina 34).*

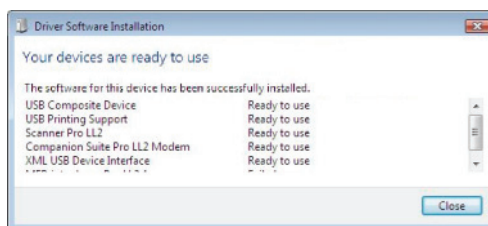
*Als u de USB-kabel aansluit vóór de installatie van de Companion Suite Pro-software, dan zal de herkenningsoftware (plug and play) automatisch de nieuwe hardware herkennen. Om de installatie van de stuurprogramma's te starten, zie paragraaf **De stuurprogramma's handmatig installeren**, pagina 37 en volgt u de stappen die op het scherm verschijnen. Wanneer u deze procedure gebruikt, worden enkel de afdruk- en scanfuncties geactiveerd.*

! Belangrijk

- 1 Zoek de connectoren van uw USB-kabel en sluit ze aan zoals hieronder afgebeeld.



- 2 Schakel het multifunctionele apparaat in. De pc detecteert het apparaat en de stuurprogramma's worden automatisch geïnstalleerd.
- 3 Wanneer de installatie voltooid is, verschijnt een bericht dat de stuurprogramma's correct zijn geïnstalleerd.



U kunt nu het multifunctionele apparaat gebruiken om af te drukken of om documenten te scannen.

Supervisie van de multifunctionele terminal

De software die u pas hebt geïnstalleerd, bevat twee beheertoepassingen van de multifunctionele terminal: **COMPANION DIRECTOR** and **COMPANION MONITOR**, die u toelaten om:

- na te gaan of de multifunctionele terminal goed is aangesloten op uw PC,
- de activiteiten van de multifunctionele terminal op te volgen,
- het verbruik van de verbruiksartikelen van de multifunctionele terminal vanaf de pc te volgen,
- snel toegang te verkrijgen tot de toepassingen van de grafische bewerk.

Om de multifunctionele terminal te beheren, start u de toepassing **Companion Director** door op het pictogram op uw bureaublad te klikken of vanaf het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Nakijken van de verbinding tussen de pc en de multifunctionele terminal

Om de goede verbinding te kunnen nakijken tussen de apparaten, start u de software **COMPANION MONITOR** vanaf het pictogram op uw bureaublad en controleert u of die dezelfde informatie aangeeft als op het scherm van uw multifunctionele terminal.

Companion Director

Met deze grafische Interface kunt u de hulpprogramma's en de software te starten om uw multifunctionele terminal te kunnen beheeren.

Grafische presentatie

Start de toepassing door op het pictogram **COMPANION DIRECTOR** op uw desktop te klikken of vanuit het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.



Hulpprogramma's en toepassingen activeren

Met de grafische interface Companion Suite Pro kunt u de volgende hulpprogramma's en software starten:

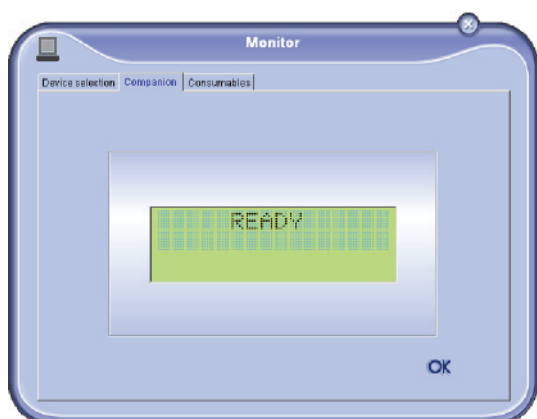
- **HULP** vragen vanaf de aangegeven informatie,
- de **PAPERPORT**-software (Doc Manager) starten.

Om hulpprogramma's of software te starten in de kit Companion Suite Pro plaatst u de grafische cursor er bovenop en klikt u op de linkermuisknop.

Companion Monitor

Grafische presentatie

Start de toepassing door op het pictogram the **COMPANION MONITOR** op uw desktop te klikken of vanuit het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION MONITOR**.



Vanaf dit scherm kan u de informatie volgen of de multifunctionele terminal configureren met de tabbladen:

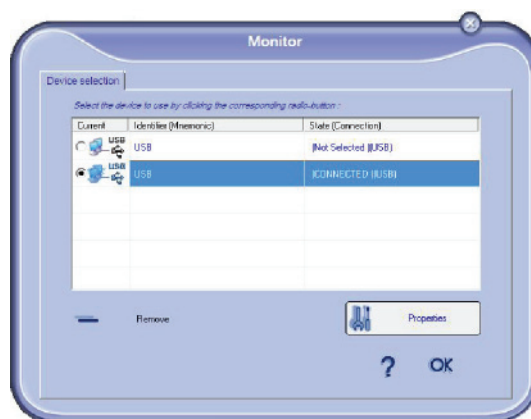
- **SELECTIE VAN HET APPARAAT**: Hier ziet u de lijst met apparaten die door de pc worden beheerd.
- **COMPANION**: Hier ziet u het scherm van het multifunctionele apparaat (enkel USB-verbinding).
- **CONSOMMABLES**: Hier verschijnt de status van de verbruiksartikelen.

Apparaatbeheer

Op dit tabblad ziet u de lijst met apparaten die door de pc worden beheerd.

Het huidige apparaat selecteren

Er kan slechts één apparaat tegelijkertijd op de pc aangesloten zijn. Het huidige apparaat kan worden geselecteerd door op het keuzerondje te klikken dat overeenkomt met het apparaat.



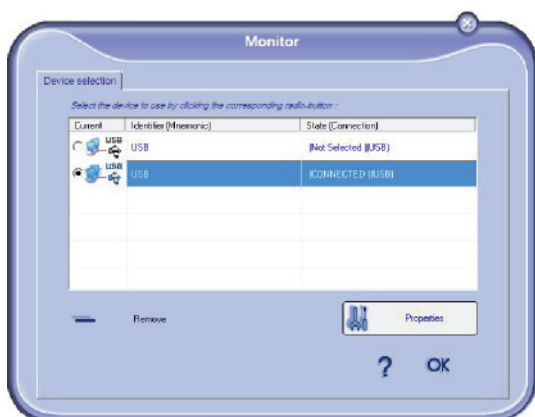
Status van de verbinding

De status van de verbinding tussen het huidige apparaat en de pc wordt met een kleur aangeduid. In de volgende tabel vindt u de statusmogelijkheden van de verbinding.

Kleur	Status
Geel	Bezig met verbinden.
Groen	Verbinding gemaakt.
Rood	De pc kan zich niet verbinden met het apparaat. Controleer de USB-verbinding.

Apparaatparameters

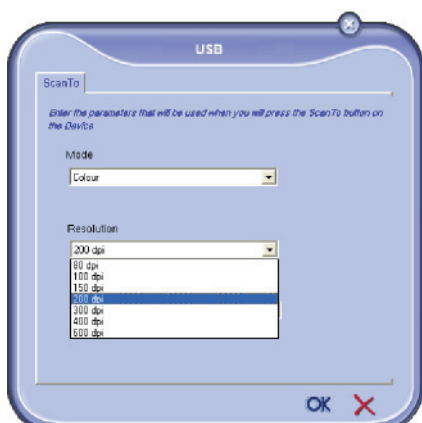
- 1 Selecteer een apparaat door op de regel ervan in de lijst te klikken en klik op **EIGENSCHAPPEN** om de scanparameters te configureren die op dat apparaat moeten worden toegepast wanneer u de functie **SCANNEN NAAR** gebruikt.



- 2 Selecteer de gewenste scan **MODE** in het vervolgkeuzemenu.



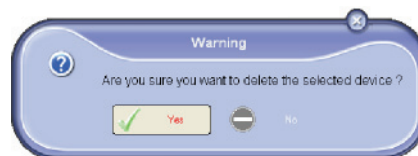
- 3 Selecteer de gewenste scan **RESOLUTIE** in het vervolgkeuzemenu.



- 4 Klik op **OK** om de nieuwe parameters te bevestigen.

Een apparaat verwijderen

- 1 Selecteer het apparaat uit de lijst en klik op het minteken of op de knop **VERWIJDEREN**.
- 2 Om te bevestigen dat u het apparaat wilt verwijderen, klikt u op **JA**. Om het verwijderen te annuleren, klikt u op click **NEE**.

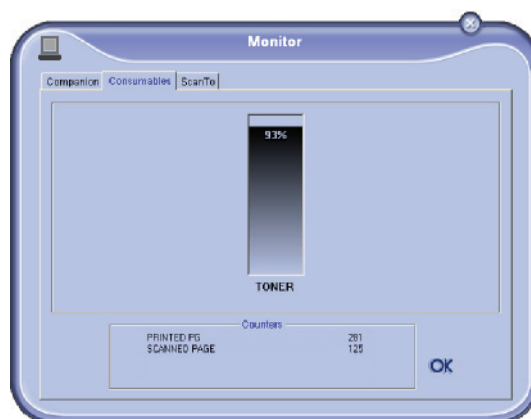


Het apparaat wordt niet langer in de lijst weergegeven.

Afbeelden stand verbruiksartikelen

Op het tabblad **CONSOMMABLES** zijn de volgende gegevens beschikbaar:

- Huidige stand van het verbruik van het verbruiksartikel,
- aantal afgedrukte pagina's,
- aantal ingescande pagina's.



Functies van de Companion Suite Pro

Document scannen

Het scannen van een document kan op 2 manieren:

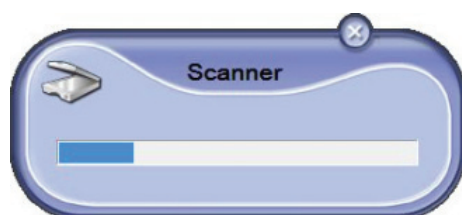
- met de functie **SCANNEN NAAR** (toegankelijk via het venster Companion Director of met de knop **SCAN** van de terminal),
- of rechtstreeks vanaf een standaardtoepassing die compatibel is.

Scannen met Scannen naar

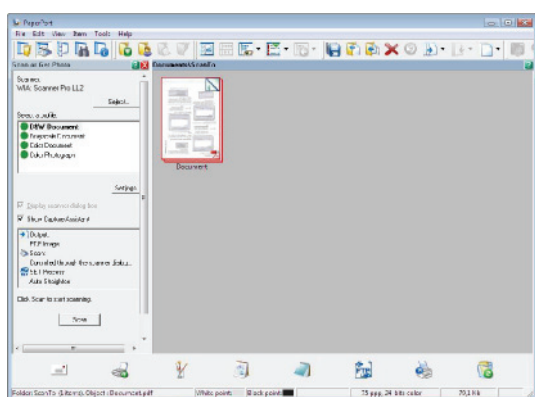
Start de toepassing door op het pictogram **COMPANION DIRECTOR** op uw desktop te klikken of vanuit het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.



- 1 Klik op de grafische afbeelding **SCAN TO** of druk op de knop **SCAN** op uw apparaat en selecteer **SCAN-NAAR-PC**.
- 2 Een scherm geeft u de mogelijkheid om de digitalisering te volgen.



- 3 Na de digitalisering zal het gescande beeld in het PaperPort-venster verschijnen.

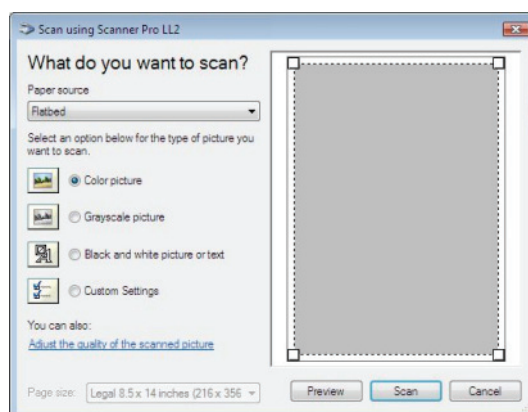


Opmerking

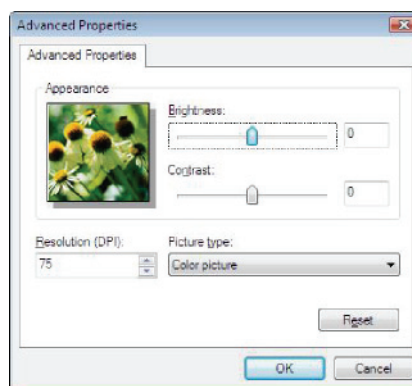
Als de PaperPort-software niet op uw pc is geïnstalleerd, verschijnt het gedigitaliseerde beeld op uw bureaublad in het TIFF-formaat.

Om een document vanuit PaperPort te scannen:

- 1 Klik op **FILE > SCAN**
- 2 Selecteer de gewenste scanner.



- 3 Pas de geavanceerde eigenschappen van de digitalisering aan door te klikken op **DE KWALITEIT VAN DE GESCANDE FOTO AANPASSEN**.
- 4 Pas de gewenste parameters aan en klik op de knop **OK**.



- 5 Klik op de knop **SCANNEN** button en u kunt de voortgang van de digitalisering op een scherm volgen.

Afdrukken

U hebt de mogelijkheid om documenten af te drukken via de USB-verbinding of via de WLAN-verbinding.

Het printerstuurprogramma **LASER PRO LL2** werd bij de installatie van de Companion Suite Pro -software standaard geïnstalleerd op uw pc.

Op het multifunctionele apparaat afdrukken

Een document afdrukken vanaf uw pc op het multifunctionele apparaat is net als een document afdrukken in Windows.

- 1 Gebruik het commando **AFDRUKKEN** vanuit het menu **BESTAND** van de toepassing die momenteel open staat op uw scherm.
- 2 Selecteer de printer **LASER PRO LL2**.

Dubbelzijdig afdrukken met het multifunctionele apparaat

Met dit apparaat kunt u een document handmatig dubbelzijdig afdrukken vanaf uw pc.

Bij handmatig dubbelzijdig afdrukken worden de afdrukkwaliteit en het papiertransport niet gegarandeerd.



OPGELET

- Indien er zich een probleem voordoet bij het afdrukken van de eerste zijde, zoals een kreuk, een ezelsoor of een nietje, gebruik dan het papier niet voor handmatig dubbelzijdig afdrukken.

- Wanneer u papier laadt, strijk dan het papier glad op een vlakke ondergrond.

Voor de beste resultaten raden wij u aan om A4-papier van 80 g/m² of Letter-papier van 20 lbs/m² te gebruiken.

Om een document handmatig dubbelzijdig af te drukken:



Belangrijk

Dubbelzijdig afdrukken is enkel mogelijk op een papierformaat dat door de papierlade wordt ondersteund. De manuele lade kan niet worden gebruikt om dubbelzijdig af te drukken.

- 1 Gebruik het commando **AFDRUKKEN** vanuit het menu **BESTAND** van de toepassing die momenteel open staat op uw scherm.
- 2 Selecteer de printer **LASER PRO LL2**.
- 3 Kruis het vakje **Dubbelzijdig** aan en kies een van de twee inbindmethoden:

Inbindmethode	Afdrukken
Lange zijden	
Korte zijden	

- 4 Klik op de knop **OK** om te beginnen met afdrukken.
- 5 Het apparaat drukt de oneven pagina's af (van de hoogste oneven pagina naar pagina 1) en op het lcd-scherm verschijnt:

**** PRINTING ****

**** PC ****

- 6 Wanneer de oneven pagina's afgedrukt zijn, verschijnt op het lcd-scherm het bericht ****PLAATS DE AFGEDRUKTE VELLEN IN DE PAPIERLADE MET DE AFGEDRUKTE ZIJDE ZICHTBAAR...:**

**** PLAATS DE A
... EN DRUK OP <OK>**



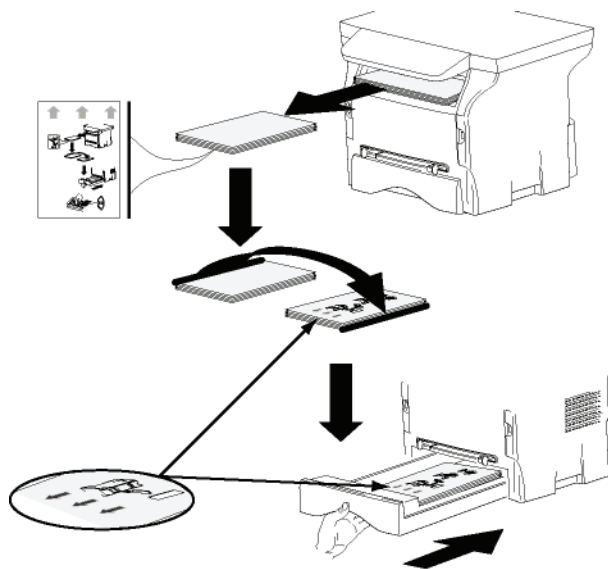
Belangrijk

De pc genereert en drukt een pagina af waarop uitgelegd staat hoe u de vellen opnieuw laadt om dubbelzijdig af te drukken. Lees die pagina aandachtig en plaats hem terug bij de andere vellen.

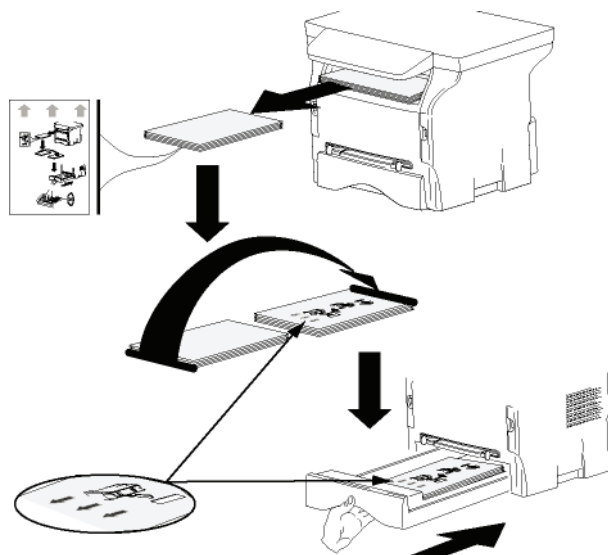
Het is heel belangrijk dat u het vel met de uitleg terug in de papierlade legt om door te gaan met correct af te drukken.

- 7 Plaats de vellen in de papierlade zoals aangeduid op de pagina met de uitleg en hieronder. De volgende illustraties beschrijven de vereiste handelingen, afhankelijk van de geselecteerde inbindmethode:

- Lange zijden



- Korte zijden



- 8 Druk op **OK** op het commandopaneel om door te gaan met af te drukken.
- 9 De even pagina's worden op de andere zijde van de vellen afgedrukt. Wanneer alle pagina's afgedrukt zijn, verwijdt u het vel met de uitleg.



In geval van een papierstoring of een fout met het papierformaat wordt de opdracht geannuleerd. U moet de afdruktaak dan opnieuw ingeven.

Software verwijderen

In dit gedeelte worden de volgende procedures beschreven:

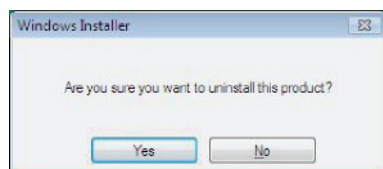
- volledige verwijdering van de software Companion Suite Pro,
- enkel verwijdering van de stuurprogramma's.

De software van uw pc verwijderen

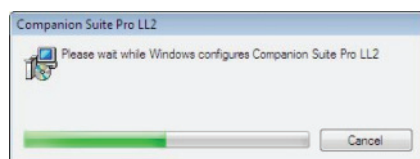
Schakel uw pc in. Open een sessie met beheerderrechten.

Start de verwijdering van de programma's vanaf het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > VERWIJDEREN**.

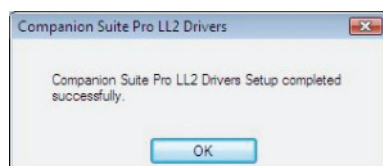
- 1 Een bevestigingsscherm verschijnt. Klik op **JA** om door te gaan met het verwijderen van het programma Companion Suite Pro.



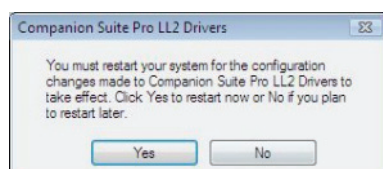
- 2 Het verwijderprogramma wordt gestart. U kunt de verwijdering annuleren door op **ANNULEREN** te drukken.



- 3 Klik op de knop **OK**



- 4 Aan het einde van de procedure moet u het systeem weer opstarten. Klik op de knop **JA**



De stuurprogramma's van uw pc verwijderen

Schakel uw pc in. Open een sessie met beheerderrechten.

Selecteer de vereiste verwijdermethode, afhankelijk van de gebruikte installatiemodus:

- Als u de stuurprogramma's hebt geïnstalleerd met de Companion Suite Pro, raadpleeg dan paragraaf De stuurprogramma's verwijderen met de software Companion Suite Pro.
- Als u de stuurprogramma's handmatig hebt geïnstalleerd, raadpleeg dan paragraaf De stuurprogramma's handmatig verwijderen.

De stuurprogramma's verwijderen met de software Companion Suite Pro

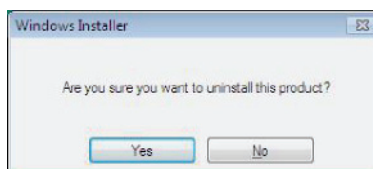
Start de verwijdering van de programma's vanaf het menu **STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > VERWIJDEREN**.



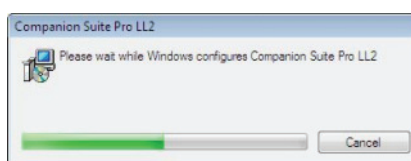
Opmerking

*U kunt ook de stuurprogramma's van COMPANION SUITE PRO LL2 verwijderen met behulp van de Windows-functie **PROGRAMMA'S TOEVOEGEN/VERWIJDEREN** in het configuratiescherm.*

- 1 Een bevestigingsscherm verschijnt. Klik op **JA** om door te gaan met het verwijderen van de stuurprogramma's the COMPANION SUITE PRO LL2.



- 2 Het verwijderprogramma wordt gestart. U kunt de verwijdering annuleren door op **ANNULEREN** te drukken.



De stuurprogramma's handmatig verwijderen

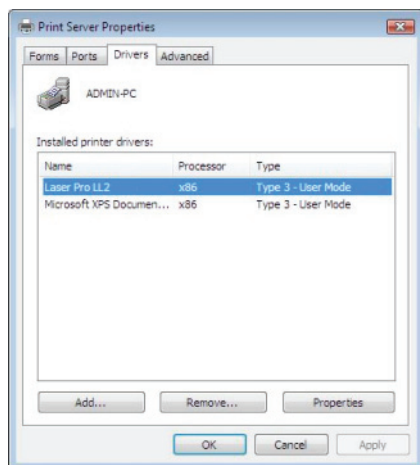
De volgende stuurprogramma's moeten worden verwijderd:

- printerstuurprogramma
- scannerstuurprogramma
- modemstuurprogramma

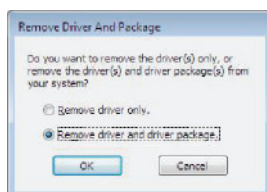
Om het printerstuurprogramma te verwijderen:

- 1 Open het venster **PRINTERS (STARTEN > CONFIGURATIESCHERM > PRINTERS EN FAXAPPARATEN of STARTEN > CONFIGURATIESCHERM > HARDWARE EN GELUID > PRINTERS, afhankelijk van het besturingssysteem)**.

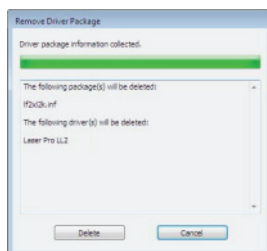
- 2 Wis het pictogram **LASER PRO LL2**.
- 3 In het venster **PRINTERS** klikt u met de rechtermuisknop en selecteert u **ALS ADMINISTRATOR UITVOEREN> SERVEREIGENSCHAPPEN**.
- 4 Selecteer het tabblad **STUURPROGRAMMA'S**.
- 5 Selecteer het stuurprogramma **LASER PRO LL2** en klik op de knop **VERWIJDEREN**.



- 6 Selecteer de optie **STUURPROGRAMMA EN STUURPROGRAMMAPAKKET VERWIJDEREN** en klik op de knop **OK**.

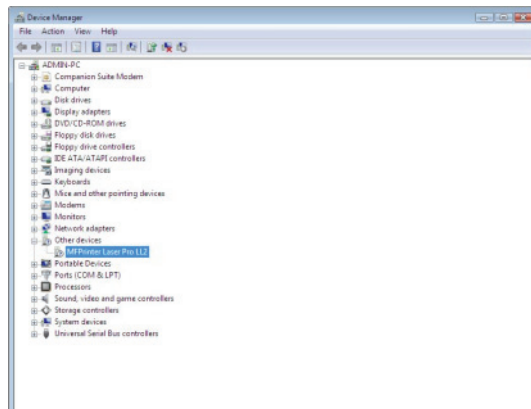


- 7 Een bevestigingsscherm verschijnt. Klik op **JA** om door te gaan.
- 8 Klik op de knop **WISSEN** om het wissen te bevestigen.

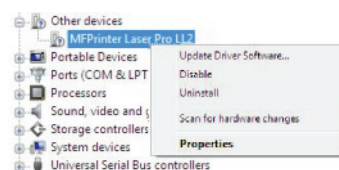


Om stuurprogramma's van scanners en modems te verwijderen:

- 1 Open het venster **APPARAATBEHEER (START > CONFIGURATIESCHERM > SYSTEEM > HARDWARE > APPARAATBEHEER of STARTEN > CONFIGURATIESCHERM > HARDWARE EN GELUID > APPARAATBEHEER**, afhankelijk van het besturingssysteem).



- 2 In het submenu **OVERIGE APPARATEN** selecteert u het onderdeel **MF PRINTER LASER PRO LL2** en klikt u met de rechtermuisknop.
- 3 Selecteer **VERWIJDEREN** in het menu en klik met de linkermuisknop.



- 4 Klik op de knop **OK** om het wissen te bevestigen.
- 5 In het submenu **BEELDAPPARATEN** selecteert u het onderdeel **SCANNER PRO LL2** en klikt u met de rechtermuisknop.
- 6 Selecteer **VERWIJDEREN** in het menu en klik met de linkermuisknop.
- 7 Klik op de knop **OK** om het wissen te bevestigen.

Onderhoud

Onderhoud

Algemeen



OPGELET

Voor uw veiligheid: lees de veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk Veiligheid, pagina 1.

Om ervoor te zorgen dat uw apparaat lang naar behoren blijft werken, moet u de binnenzijde van het apparaat regelmatig schoonmaken.

Tijdens het gebruik van het apparaat dient u zich aan de volgende instructies te houden:

- Laat het afsluitdeksel niet onnodig openstaan.
- Probeer nooit het apparaat te smeren.
- Doe het afsluitdeksel zachtjes dicht en stel het apparaat niet bloot aan hevige trillingen.
- Open nooit het afsluitdeksel tijdens het printen.
- Probeer nooit het apparaat te demonteren.
- Gebruik geen papier dat te lang in de papercassette is bewaard.

De tonercartridge vervangen

Uw terminal is uitgerust met een beheersysteem voor de verbruiksartikelen. Dat geeft aan wanneer uw tonercartridge moet worden vervangen.

De volgende berichten verschijnen op het scherm van uw apparaat wanneer uw tonercartridge de kritieke drempel bereikt (minder dan 10% tonercartridge over) en wanneer hij leeg is:

**TONER BIJNA
OP**

**TONER LEEG
VERVANGEN <OK>**

U kunt de tonercartridge echter altijd vervangen, voor hij het einde van zijn cyclus bereikt.

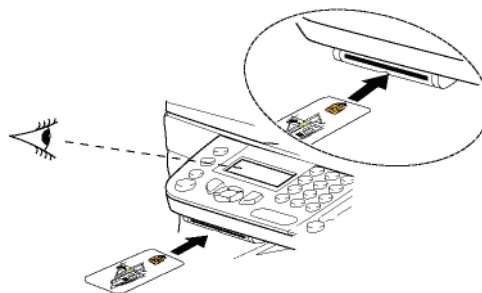


Belangrijk

Gebruik altijd de meegeleverde smartcard wanneer u de tonercartridge vervangt. Op de smartcard vindt u de nodige informatie om het tonerniveau opnieuw in te stellen. Als u de tonercartridge vervangt zonder een smartcard te gebruiken, kan dat tot gevolg hebben dat het beheersysteem van de verbruiksartikelen niet langer juist werkt.

Ga als volgt te werk om de tonercartridge te vervangen.

- 1 Plaats de smartcard die bij met de nieuwe tonercartridge werd geleverd zoals aangegeven op de tekening hieronder.



De volgende melding zal verschijnen:

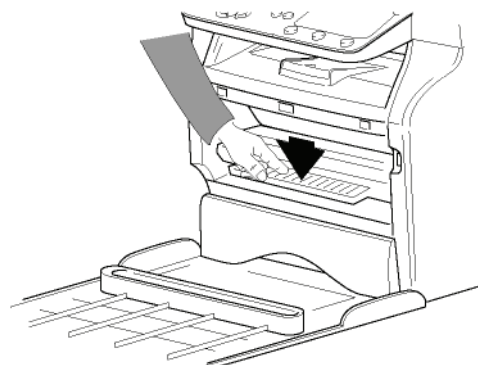
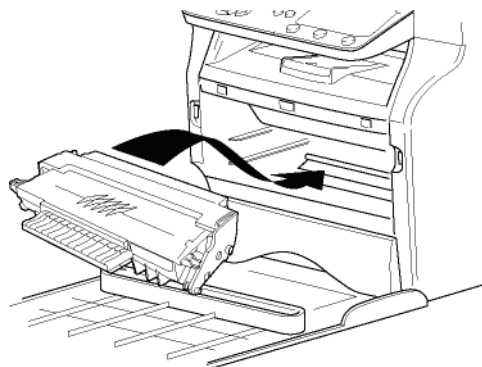
**TONER VERVANGEN?
JA= OK - NEEN= C**

- 2 Druk op **OK**.

De volgende melding zal verschijnen:

**OPEN VOORKLEP
VERVANG TONER**

- 3 Ga voor het apparaat staan.
- 4 Druk aan de linkerkant en aan de rechterkant van het luikje en trek ze tegelijk naar u toe.
- 5 Hef de tonercartridge op en haal ze uit de multifunctionele terminal.
- 6 Pak de nieuwe cartridge uit de verpakking en plaats ze in de behuizing zoals aangegeven op de tekening hierna.



- 7 Sluit de klep.

De volgende melding zal verschijnen:

**HEBT U VERVANGEN
DE TONER? <OK>**

- 8 Druk op **OK**.
Er verschijnt een wachtbericht.

**A.U.B.
WACHTEN**

De smartcard wordt gelezen.

**NIEUWE TONER
VERWIJDER KAART**

- 9 Verwijder de smartcard uit de lezer en uw apparaat is weer klaar om af te drukken.

Problemen met de smartcard

Als u een al gebruikte smartcard gebruikt, zal het volgende verschijnen op het apparaat:

**A.U.B.
WACHTEN**

dan,

**VERWIJDER KAART
AL GEBRUIKT**

Als u een defecte chipkaart gebruikt, zal het volgende verschijnen op het apparaat:

**A.U.B.
WACHTEN**

dan,

**KAART ONBEKEND
VERWIJDER KAART**

In het geval van een druk op de knop **C** tijdens het lezen van de chipkaart, zal op de terminal het volgende verschijnen:

**HANDELING GEANN.
VERWIJDER KAART**

Reiniging

Leeseenheid van de scanner reinigen

Ga te werk zoals onderstaand beschreven, wanneer op de gemaakte kopieën een of meerdere verticale strepen verschijnen:

- 1 Open het scannerdeksel door het naar achteren te kantelen totdat het deksel rechtop staat.
- 2 Reinig het glas met een zachte, niet pluizende doek met zachte alcohol.
- 3 Sluit het luik van de scanner.
- 4 Maak een kopie en controleer of de defecten zijn verdwenen.

Printer reinigen

Stof, vuil of papiersnippers op het oppervlak en binnen in de printer kunnen nadelig zijn voor een goede werking. Maak het apparaat regelmatig schoon.

Reiniging van de buitenkant van de printer

Maak de buitenkant van de printer schoon met een zachte doek die u bevochtigd heeft met een milde huishoudreiniger.

Problemen met de printer

Foutmeldingen

Wanneer één van de onderstaand beschreven fouten bij de printer optreedt, verschijnt hierover een melding op het display van het apparaat.

Melding	Wat te doen
CONTROLEER TONER	Controleer of er een tonercartridge in het apparaat zit.
TONER BIJNA OP	Kondigt het naderende einde van uw verbruiksartikel aan.
VERVANG PAPIER	Vul papier bij in de papierlade.
OPWARMEN	Melding bij het opstarten van de terminal.
SLUIT AFDEKKING	De voorklep van de printer is open, sluit ze.
TONER LEEG VERVANGEN <OK>	Vervang de tonercartridge.
PAPIER ZIT VAST VERWIJDER TONER	Een vel papier zit vast in het apparaat. Verwijder de tonercartridge en verwijder het vastgelopen papier. Haal de papierlade uit de printer en verwijder het vastgelopen papier. Open en sluit dan het luik van de verbruiksproducten.
PAPIER ZIT VAST EXTERNE BAK	Een vel papier zit vast in het apparaat. Open het luik van het vastgelopen papier. Verwijder het vastgelopen papier. Open en sluit dan het luik van de verbruiksproducten.
AFDRUKPAPIER OP	Vul papier bij in de papierlade.



Opmerking

Nadat een van de foutberichten verschijnt die hierboven worden genoemd, is het mogelijk dat een actieve afdrukopdracht wordt geannuleerd (zie **Problemen met afdrukken vanaf de pc, pagina 48**).

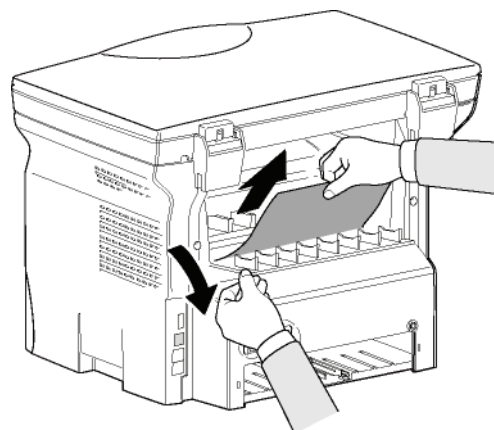
Vastgelopen papier

Tijdens het afdrukken kan het zijn dat een papier vastloopt in de printer of de papierlade en een blokkering veroorzaakt.

Als papier vastloopt in de terminal, zal de volgende melding verschijnen:

PAPIER ZIT VAST EXTERNE BAK

- 1 Open het luik voor vastgelopen papier dat zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.
- 2 Verwijder het vastgelopen papier en sluit het luik.



- 3 Open en sluit dan het voorste luik. De printer zal automatisch terug opstarten.



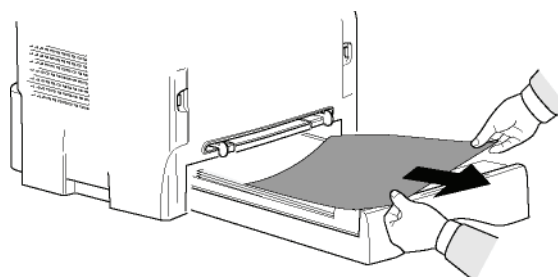
OPGELET

De fuser kan een hoge temperatuur bereiken tijdens de werking. Om verwondingen te vermijden, raakt u deze zone best niet aan. Raadpleeg voor details **Softwarelicentie, pagina 6**.

Als het papier vastloopt, zal de volgende melding verschijnen:

PAPIER ZIT VAST VERWIJDER TONER

- 1 Verwijder de tonercartridge, kijk even na of er geen papier vastzit.
- 2 Verwijder het papier dat de oorzaak is van het vastlopen van het papier.
- 3 Plaats de tonercartridge terug in de terminal, of haal de papierlade eruit en verwijder het vastgelopen papier.
- 4 Controleer of de bladen in de papierlade goed recht liggen in een nette stapel.



- 5 Plaats de papierlade weer in de terminal.

Problemen met afdrukken vanaf de pc

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe het apparaat een afdrukverzoek verwerkt nadat er zich een probleem heeft voorgedaan (papierstoring, verbroken verbinding enz.)

Kijk hieronder om te weten of het afdrukken van uw document zal doorgaan of zal worden geannuleerd, afhankelijk van:

- de verbinding met de pc,
- het probleem dat zich voordeed tijdens het afdrukken.

Afdrukken vanaf de pc via een USB-verbinding

Probleem	Verwerking van het afdrukverzoek
Geen papier meer	Wanneer het probleem is verholpen, gaat het afdrukken door vanaf de eerste pagina die nog niet was afgedrukt.
Geen papierinvoer	Wanneer het probleem is verholpen, gaat het afdrukken door vanaf de eerste pagina die nog niet was afgedrukt.
Vastgelopen papier	
Probleem met het papierformaat	Uitzondering: Als het document handmatig dubbelzijdig moest worden afgedrukt, wordt het afdrukken geannuleerd.
Toner leeg	Het afdrukken van het actieve document wordt geannuleerd. Documenten in de wachtrij zullen echter worden afgedrukt nadat de tonercartridge vervangen is.
Onderbreking aangevraagd door de spooler	Na een inactieve periode (standaard 30 seconden) gaat het apparaat over op de modus inactief. Het afdrukken van het actieve document wordt geannuleerd. Documenten in de wachtrij zullen echter wel worden afgedrukt.
Verbreking van de USB-verbinding	Wanneer het probleem is verholpen, begint het afdrukken van het document vanaf het begin opnieuw, ongeacht het aantal pagina's dat al was afgedrukt voor de verbinding verbroken werd.

Afdrukken vanaf de pc via een WLAN-verbinding

Probleem	Verwerking van het afdrukverzoek
Geen papier meer	Wanneer het probleem is verholpen, gaat het afdrukken door vanaf de eerste pagina die nog niet was afgedrukt.
Geen papierinvoer	Wanneer het probleem is verholpen, gaat het afdrukken door vanaf de eerste pagina die nog niet was afgedrukt. Uitzondering: Als het document handmatig dubbelzijdig moest worden afgedrukt, wordt het afdrukken geannuleerd.
Vastgelopen papier	
Probleem met het papierformaat	
Toner leeg	Het afdrukken van het actieve document wordt geannuleerd. Documenten in de wachtrij zullen echter wel worden afgedrukt. of Het afdrukken gaat door vanaf de eerste pagina die nog niet was afgedrukt.
Onderbreking aangevraagd door de spooler	Na een inactieve periode (standaard 30 seconden) gaat het apparaat over op de modus inactief. Het afdrukken van het actieve document wordt geannuleerd. Documenten in de wachtrij zullen echter wel worden afgedrukt.
Verbreking van de WLAN-verbinding	Wanneer het probleem is verholpen, begint het afdrukken van het document vanaf het begin opnieuw, ongeacht het aantal pagina's dat al was afgedrukt voor de verbinding verbroken werd.

Firmware-update

Om de firmware van het apparaat te update, moet de Companion Suite Pro-software op uw pc geïnstalleerd zijn en moet de pc met het apparaat verbonden zijn (zie **PC-Functies**, pagina 34).

Bezoek onze website www.sagem-communications.com om te controleren of er firmware-updates beschikbaar zijn voor uw apparaat en download het juiste updatebestand op uw pc.

Ga vervolgens naar het hulpprogramma voor updates (**STARTEN > ALLE PROGRAMMA'S > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION - FIRMWARE UPDATE**), selecteer het gedownloade bestand en start met de update.

Controleer op www.sagem-communications.com of er nieuwe versies van deze handleiding bestaan nadat de software werd geüpdatet.

Eigenschappen

Fysische eigenschappen

Afmetingen:	344 x 447 x 386 mm
Gewicht:	11,6 kg

Elektrische eigenschappen

Stroomvoorziening (zie plaatje):	Eenfasig 220-240 V - 50/60 Hz - 4,5 A
Stroomverbruik:	10 W typisch in slaapstand 33 W typisch in standby 450 W gemiddeld tijdens afdrukken (900W piekbelasting)

Milieukeukenmerken

Omgevingstemperatuur bij werking:	10 °C tot 27 °C [50 °F tot 80,6 °F] met een omgevingsvochtigheid van 15 tot 80% (max. 32°C [89,6 °F] met een omgevingsvochtigheid van 15 tot 54%).
-----------------------------------	--

Eigenschappen randapparatuur

Printer

Type:	Laser (op normaal papier)
Resolutie:	600 dpi
Snelheid:	maximum 20 ppm ^a
Opwarmtijd:	21s
Afdruktijd van de eerste pagina:	13 sec.

- a. De afdruksnelheid kan variëren volgens het besturingssysteem, de eigenschappen van de computer, van de toepassing, van de verbindingsmodus (USB of WLAN), van het papierformaat en van het type en de grootte van het bestand.

Kopieerapparaat

Type:	Autonoom Zwart en Wit
Kopieersnelheid:	maximum 20 ppm
Resolutie:	600 dpi
Multikopie:	maximum 99 pagina's
Zoompagina:	25% tot 400%

Scanner

Type:	Kleurens scanner
Kleurkwaliteit:	36 bits
Resolutie:	600 dpi (optisch) 2400 dpi (geïnterpoleerd)
Compatibiliteit software:	TWAIN, WIA
Maximaal papierformaat:	Letter

Bedrukkingsdragers

Maximumcapaciteit papierlade:	250 vellen max (60 g/m ²), 200 vellen max (80 g/m ²),
Maximumcapaciteit papieruitvoer:	50 vellen
Papierformaat hoofdlege:	A4, A5, Statement, Legal, Letter
	Papier 60 tot 105 g/m ²
Papierformaat voor het handmatig printen:	A4, A5, Statement, Legal, Letter, B5, exec, A6
	Papier 52 tot 160 g/m ²

PC-verbinding

Port USB 2.0 slave (pc-verbinding)	
Port USB 2.0 master (Wlan-verbinding, lezer, lezer USB-stick)	
Besturingssysteem: Windows 2000 ≥ SP4, Windows XP x86 ≥ SP1, Windows Vista, Windows 2003 server (enkel om af te drukken)	

Eigenschappen verbruiksgoederen

Referentiepapier

Scanner:

Inapa tecno SPEED A4

Printer:

Ricoh T6200 A4

Toner cartridge

Referentie

PFA821

PFA822

Voor de verbetering van het product kunnen gegevens worden veranderd zonder voorafgaande verwittiging.

Klanteninformatie

We streven er voortdurend naar onze producten volgens hoge kwaliteitsnormen en met een zo groot mogelijke gebruiksvriendelijkheid te ontwikkelen.

In uw handleiding vindt u alle noodzakelijke informatie om uw toestel te kunnen gebruiken. Hebt u ondanks deze handleiding toch nog vragen dan kunt u zich steeds aan ons callcenter wenden. Onze medewerkers zijn goed opgeleide experts en beantwoorden uw vragen graag.

We kunnen u sneller helpen wanneer u ons niet via het toestel opbelt maar via een externe telefoon. Hou ook steeds een uitdraai van de instellingen en het serienummer van uw toestel klaar. Het serienummer vindt u op het typeplaatje.

Indien er problemen met de PC-verbinding optreden, houd dan volgende informatie klaar, als u contact opneemt met de technische klantendienst: Hardwareconfiguratie van uw computer, het geïnstalleerde besturingssysteem en het gebruikte veiligheidsprogramma (antivirusprogramma's, Firewall). Wij kunnen u dan sneller helpen.

Nederland

Telefoon: 09 00 - 040 04 79 (0,18 €/minuut)

Fax: 09 00 - 767 67 61

België

Telefoon: 070 - 35 00 06 (0,17 €/minuut)

Fax: 070 - 23 34 35

Gebruik uitsluitend toebehoren van PHILIPS. De garantie dekt geen schade ten gevolge van het gebruik van andere verbruiksmaterialen.

In Nederland en België kunt u PHILIPS toebehoren telefonisch bestellen onder ons gratis nummer.

Nederland

Telefoon: 08 00 - 023 07 11

België

Telefoon: 08 00 - 485 88

E-mail dti.faxinfo@sagem.com

Internet: www.sagem-communications.com

We wensen u veel plezier met uw nieuw product!



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by SAGEM COMMUNICATIONS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

SAGEM COMMUNICATIONS

Printing Terminals

Headquarters : Le Ponant de Paris

27, rue Leblanc · 75015 Paris · FRANCE

Tél. : +33 1 58 11 77 00 · Fax : +33 1 58 11 77 77

www.sagem-communications.com

Limited company · Capital 158.291.895 Euros · 440 294 510 RCS PARIS

LFF6020

NL · B

253118294-A